Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

VIỆT HÓA CUỘC CHIẾN KHÔNG ĐỦ – CẦN CẢI CÁCH CHÁNH TRỊ TẠI V.N.C.H

Nổ sập tường chung cư Đại Hàn cạnh bến xe Petrus Ký

SAIGON 12-9 (SGT).— Hồi 3g45 sáng nay, một tiếng nổ kinh hồn đã làm động bảo vệ bến xe Petrus Ký hoảng hốt.

Theo nguồn tin sơ khởi, cho biết thì tiếng nổ ấy do bọn phá hoại đặt chất nổ bên tường chung cư Đại Hàn tại số 485 Petrus Ký, cạnh bến xe đò Rạch Giá chạy Quản 10.

Kết quả là bức tường gốc đối chung cư sụp đổ, ông nước, kiếng, đèn trong chung cư bể nát, nhưng hình như không có một người Đại Hàn nào bị thương.

Mặt khác cảnh sát số 487 bên cạnh bị hư hại nặng và 3 người bị thương đã được đưa ngay vào bệnh viện điều trị. Hai cảnh sát qua công bị xác định là bị thương nặng. Một chiếc Simca 9 đậu ở lề đường gần đó thiệt hại vật chất 80 phần trăm.

SIHANOUK LÊN TIẾNG: 1 ĐÀI PHÁT THANH CIA ĐÃ GIẢ GIỌNG ÔNG mạt sát Nga

ĐÔNG KINH 11-9 (AP).— Quốc trưởng kì teuất, phó Norodom Sihanouk hôm thứ Bảy cho rằng, một đài phát thanh «bí mật» được sự quan tâm bảo Hoa Kỳ thiết lập «giả giọng» nói của ông mạt sát Nga Sô.

Trong một lời tăng bế đưa ra tại Bắc Kinh và được Tân Hoa Xã Trung Cộng phổ biến, Sihanouk nói rằng ông nghĩ là rõ ràng, người dân Kampuchia «có thể dễ dàng bắt chước giọng nói của ông» vì họ đã quen quen giọng nói thật của ông.

Báo cáo bổ nói rằng đài phát thanh ấy đặt bên ngoài thành phố Sài Gòn và tự xưng là «tiếng nói của một trên đoàn kết quốc gia Kampuchia» trong tên đài phát thanh của phe ông.

Mực nước sông Cửu Long NGÀY CÀNG DÂNG CAO

SAIGON 11-9 —Nhà Thủy văn phối hợp với Ủy ban sông Cửu Long vừa cho biết mực nước sông Cửu Long tại Châu Đốc trong ngày 8-9-1970 là 3m70 cao hơn ngày xưa năm 1969 là 0,34m, cao hơn ngày xưa năm 1966 (là năm lụt lớn) 0,14m, và có thể tăng trung bình mỗi ngày 0,05m trong tuần lễ từ 9-9 đến 15-9-70 (hơn mực nước hôm qua 0,4m). Ngày 4,70m khoảng 1,10m.

Trong trường hợp có lụt, Ủy ban sông Cửu Long tại Bangkok qua hệ thống liên đoàn điện tử sẽ thông báo trước.

XEM TIẾP E TRANG 6

Cấp tiến

Chủ Bút VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thư Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Tr. sự 242/ter Phan đình Phùng Sa Học thư 2142 - ĐT 25.275

NĂM THỨ 12 — SỐ 455 — 6 TRANG 10Đ. — CHỦ NHỰT 13 THỨ HAI 14-9-1970

Tướng Vargas, Tổng TK Tổ chức Liên phòng ĐNÁ:

V.N. hóa cuộc chiến KHÔNG THỂ THAY THẾ ĐƯỢC

CÁC CẢI CÁCH CHÁNH TRỊ TẠI VNCH VÀ TT THIỆU NÊN THÀNH LẬP 1 CHÁNH PHỦ CÓ CĂN BẢN RỘNG RÃI...

KUALA LUMPUR 10-9 — Nhật báo The Straits Times xuất bản tại Thủ đô Mã Lai Á cho biết trong bài phân tích về những diễn biến chính trị tại Á châu, khối tổ chức Liên Phòng Đông Nam Á đã đề nghị thành lập một Ủy ban đặc biệt chống lại những mối đe dọa của Cộng Sản trong nội bộ các quốc gia tại đây.

Trong bài bình luận số ra ngày 10-9, báo này nhận định rằng «những báo cáo thường niên của Tổ Chức Liên Phòng Đông Nam Á từ trước đến nay thường không có gì đặc biệt lắm».

Riêng bản báo cáo của Đại Hội kỳ thứ 16 đã là một ngoại lệ. Trong bản báo cáo này, Tổ chức trên đã thẳng thắn nhìn nhận mối đe dọa của các phần tử Cộng sản trong nội bộ các quốc gia Á Châu, cho không coi những mối đe dọa đó là từ bên ngoài đưa vào như trước đây.

Tuy nhiên, nói như vậy không có nghĩa là mối đe dọa từ bên ngoài đã bị lãng quên.

Tướng Jesus Vargas, Tổng Thư Ký của tổ chức Liên Phòng Đông Nam Á, đã đề cập đến việc Trung Cộng xây đường đưa binh qua Thái Lan và ở vùng Bắc Lào.

Sự kiện Tổ Chức Liên Phòng Đông Nam Á không còn trong mong vào sự viện trợ quân sự và bên ngoài cho ngoài ra nhận thức thấy là các biện pháp quân sự không đủ để bảo đảm an ninh cho vùng này.

Về trường hợp của VN, tướng Vargas đã nói rằng việc Việt Mác cuộc chiến không thể là một thay thế cho các cải cách chánh trị nội bộ, và ông đã đi ra hơn khi đề nghị rằng TT Thiệu nên thành lập một cấu bảo rộng rãi cho chánh phủ Saigon.

Những sự thay đổi chiều hướng này không phải là những điều biểu bất ngờ. Việc Pháp và Hồi với Tổ Chức này, rồi Anh bày chế ý và triết thuyết của TT Nixon rõ ràng đã đặt trách nhiệm nặng nề hơn cho các hội viên địa phương.

Rồi lại sau cô, những đều biện mềm dẻo, tạo đau, là không đọc tình mà trước nay Tổ Chức vẫn chưa hề có.

Vị trí mục sư Mc Intire bỗng bị đe dọa bởi chính của Tổng Thống Lưỡng Quốc Thanh qua thăm ấy cuộc biểu tình. Trên đường về, ông cũng đy định ghé Hòn Thanh để mời thêm Tổng Thống Đại Hàn Phác Chánh Hy.

Mục sư Mc Intire nói rằng một cuộc điện đàm giữa ông và một nhân viên của hệ thống phát thanh Hoa Kỳ tại Nhật cho ông thấy là PTT Kỳ đã chấp nhận qua Hòa Thịnh Đốn.

Tuy nhiên ông nói thêm là ông chưa nhận được một lời tuyên bố chính thức nào của PTT Kỳ về vấn đề này.

Hồi đầu tuần, PTT Kỳ cho biết đang sắt lại lời mời của mục sư Mc Intire.

Cũng tại phi trường Tân Sơn Nhất, mục sư Mc Intire cho biết ông muốn bảo đảm với PTT Kỳ là sẽ không có chuyện gì xảy ra trong trường hợp PTT Kỳ qua Mỹ. Mục sư Mc Intire nói rằng ông đy định yêu cầu chính phủ Hoa Kỳ áp dụng những biện pháp để bảo đảm an ninh cho PTT Kỳ.

xem tiếp A trang 6

ĐƯỢC PHÙ PHÓ TỔNG THỐNG TIẾP ĐÓN TRỌNG THỂ TẠI PHI TRƯỜNG TÂN SƠN NHỨT, MỤC SƯ INTIRE TUYÊN BỐ:

PHÓ T.T. KỲ SANG MỸ VỚI TƯ CÁCH MỘT CÔNG DÂN

để tham dự cuộc biểu tình không lồ ngày 3-10 tới

SAIGON 11-9 (AP-UPI).— Mục sư Carl Mc intire, Chủ Tịch Tổ Chức «Điều hành cho chiến thắng» (March for Victory) của Hoa Kỳ đã tới Saigon chiều thứ Sáu và nói ông hiểu rằng PTT Kỳ đã đồng ý tham dự cuộc biểu tình không lồ ủng hộ chiến thắng tại VN, được tổ chức tại Hòa Thịnh Đốn ngày 3-10 tới đây.

Mục sư Mc Intire nói rằng «PTT Kỳ là một Agnew. Ông cũ vượt xa ông Agnew»...

Báo chí đã vây kín quanh mục sư Mc Intire khi ông từ trên phi cơ bước xuống. Mục sư Mc Intire cho biết Phó Tổng Thống Kỳ sẽ tới Hoa Thịnh Đốn với tư cách một công dân thường, vì mọi phi vụ sẽ do tổ chức của ông Mc Intire đài thọ.

Vị mục sư trên cho biết ông cũng đã mời phu nhân của Tổng Thống Lưỡng Quốc Thanh qua thăm ấy cuộc biểu tình. Trên đường về, ông cũng dự định ghé Hòn Thanh để mời thêm Tổng Thống Đại Hàn Phác Chánh Hy.

Mục sư Mc Intire nói rằng một cuộc điện đàm giữa ông và một nhân viên của hệ thống phát thanh Hoa Kỳ tại Nhật cho ông thấy là PTT Kỳ đã chấp nhận qua Hòa Thịnh Đốn.

Tuy nhiên ông nói thêm là ông chưa nhận được một lời tuyên bố chính thức nào của PTT Kỳ về vấn đề này.

Hồi đầu tuần, PTT Kỳ cho biết đang sắt lại lời mời của mục sư Mc Intire.

Cũng tại phi trường Tân Sơn Nhất, mục sư Mc Intire cho biết ông muốn bảo đảm với PTT Kỳ là sẽ không có chuyện gì xảy ra trong trường hợp PTT Kỳ qua Mỹ. Mục sư Mc Intire nói rằng ông đy định yêu cầu chính phủ Hoa Kỳ áp dụng những biện pháp để bảo đảm an ninh cho PTT Kỳ.

xem tiếp A trang 6

VẤN ĐỀ HÔM NAY

Xin đừng chém người dưới ngựa

Việc PB Trương vận Bộ nhờ vận phòng TV chuyển giao một bức thư có tánh chất «miền cho đi bài» cho Hành pháp chứng minh rằng phía anh em TPB đã biết mình có nhiều phần tố quá trớn đến nhỉ thất nhưn tâm và tăng không chánh nghĩa đan ap cho phù nước.

Giáo sư Trần Quốc Bửu, cố gắp nói hiểm qua, chánh quyền là chánh quyền quốc gia. TPB (thờ thiệt) là những người từng nếm mùi chiến đấu như quốc gia. Đã như vậy sao đành chém nhau bằng lưỡi cho được ?

Ngoài ra, một bhi phía TPB đã gián tiếp «nhận lỗi» thì họ đã kết vào cái thế «người dưới ngựa» rồi. Cho rằng không có VC rình sập bên cạnh đi nữa, thì tay chém người dưới ngựa vẫn là chuyện không nên làm, mà cũng không đáng làm.

(XEM TIẾP TRANG 6)

PHE DU KÍCH Á RẬP CHẤP THUẬN

Thả hết các hành khách để đổi 7 du kích quân

ĐANG BỊ GIAM GIỮ Ở ANH, ĐỨC, THỤY SĨ...

BONN 12-9 (SGT).— Một phái ngoại viên của chánh phủ Tây Đức nói là du kích quân đã chấp thuận đề nghị thả dân bề con nít, người già cả, đau yếu để đổi lấy 7 du kích quân bị cầm giữ tại Anh, Nữ Điển, và Thụy Sĩ.

Cho các hành khách đến ông khốc mạnh vẫn tiếp tục bị giữ lâm con tin cho đến khi nào số du kích quân Palestine tại Đa Thái được thả ra. Có tin khác nói là họ sẽ thả cả cả mọi người không phải là Do Thái để đổi lấy 7 du kích quân.

Một phái viên tại Jerusalem trong một bản tin gửi về đài BBC, nói là các du kích quân đã nói yêu sách đến chánh phủ Do Thái và người ta được tin chánh phủ Do Thái đã thông thuận với nguyên tắc thả một số du kích Á Rập bị quản Do Thái bắt giữ.

Do dọa phá nổ 1 phi cơ

Một phái ngoại viên du kích quân đe dọa nổ phá nổ 1 trong các phi cơ, nếu đến chủ nhựt mà các nước chưa chịu thả các du kích quân bị giam giữ.

Tuy nhiên, vào giờ chót có tin du kích quân đã dùng y dược của bách khách để thả đi Amman tạm trú và có khoảng 120 phụ nữ và trẻ em đã tới Amman bằng chuyến phi cơ dân sự.

Amman, thủ đô của Jordanie, sợ phe du kích có sự thế lớn và lực lượng rất mạnh.

Hội PB gởi tâm thư cho đồng bào toàn quốc

14-9 : TOÀN QUÂN TÂN-BÌNH sẽ kiểm kê nhà TPB

● TPB SẼ HÒA THIỆU CÁC KHU NHÀ, NẾU...

SAIGON (THT) 12-9.— Ngày 14-9 sắp tới, Quận Tân Bình sẽ kiểm kê tất cả những khu nhà do phe bình cấy cất trong khu vực Quận Tân Bình để thanh lọc một số phần tử ẩn cố với Thương Phế Binh chân chính trong việc đăng nhà.

Theo nguồn tin trên thì việc kiểm kê sẽ được Thiếu tá Quận Trưởng Tân Bình đích thân điều động nhân viên công lực để xác tiến việc kiểm kê ấy.

Tin cũng thêm rằng Tôa Hành Chánh Quận Tân Bình cho biết thì phong trào phá hoại cầm đầu Quận Tân Bình có lẽ sẽ lấy trường mà phế binh có ý định chơn vào quê hương, vì thế nhà của anh em PB đã được cất lên như sau.

Nhưng, nếu điều rất là lạ nhưng vô phạm và khiếu nại về quyền đất tư nhân sẽ xảy những sự kiện thì Quận Tân Bình cũng là: Một việc đang chứ ý do một nhân viên Hành Chánh Quận Tân Bình, thì phải bình độc cược Nguyễn Kô số gần 1 năm thư xin Chính quyền xem xét nhân viên công lực để ông xem đến Ủy ban thành trung của ông đi thành tra không phải từ lợi dụng nhà binh cất chế bất hợp pháp trên đất tư nhân. Sự việc đó chưa được giải thuận thì thời hạn tới đây, 4 hiệu Ta Quận Trưởng sẽ hướng dẫn nhân viên công lực đi kiểm kê trong khu vực Quận. Không biết cuộc kiểm kê sẽ có sự hiệu điện phá PB không.

Sẽ hòa thiêu...

SAIGON (THT) 12-9.— «Nếu khu Tân Phú bị giải tỏa thực sự thì PB sẽ hòa thiêu toàn điện những khu nhà của PB trên toàn quốc nếu cùng vơ Cô ấm quê phụ kho đi chiếm những khu nhà của bọn tai phiệt cất bất hợp pháp, những cao ốc và những nhà bàng thiếu thuế của chánh phủ do các gian thương và giới tài phiệt làm chủ đã và đang tiếp tục được khoét trên đôi xương xẩy xem xét đề tiếp tục được khoét trên đôi xương xẩy

xem tiếp G trang 6

GS TĂNG KIM TÂY MINH XÁC VỀ LỜI TUYÊN BỐ

CHUNG QUANH NGUYỆN VỌNG SVHS về vấn đề HLQS. HĐ

LTS.— Chúng tôi vừa nhận được bức thư mình xác sau đây của GS Tăng Kim Tây về vấn đề Huấn luyện Quân sự Học đường, xin đăng tải nguyên văn.

SAIGON, ngày 10-9-1970

Giám Đốc Nhà Thanh Niên Học Đường

Kính gởi: Ông Chủ Nhiệm Nhật Báo Cấp Tiến

—SAIGON—

Thưa Ông Chủ Nhiệm,

Trân trọng xin ông Chủ Nhiệm vui lòng cho đăng tải nguyên văn bản mình sắc sau đây trên công qui của trang đã đăng bài báo có liên quan đến việc Huấn Luyện Quân Sự Học Đường vào ngày 9-9-70.

Ngày 7-9-70 hồi 15g, chúng tôi, Giáo sư Tăng Kim Tây Giám đốc Nhà Thanh niên Học Đường có tiếp tiếp tục đoàn đại diện gồm anh Phạm tuấn Hùng, Nguyễn văn Thắng và Ngô anh Vũ, đã lớn yêu cầu của Quý anh Sinh viên Nguyễn hoàng Trúc (không có mặt trong buổi tiếp xúc trên) liên quan đến Nhà Thanh niên Học Đường bước toàn vô cửa cơ.

Chúng tôi, với tư cách Giám Đốc Nhà Thanh Niên Học Đường chỉ giải thích cho anh em Sinh viên những điều sau đây:

— Chương trình Huấn luyện Quân sự Học Đường trước khi đem áp dụng đã được hội ý đầy đủ cùng Quý Vị Viện Trưởng, Khoa Trưởng trên toàn quốc. Người ta trên phương diện tổ chức, các Trường Phổ Thông Huấn luyện là Phụ tá của Quý Vị Khoa Trưởng, đặc trách Huấn luyện Quân sự bổ sung vào. Như thế, Chương trình này đã có sự thỏa hiệp rõ ràng của Chỉ huy của các Viện Đại học và các Trường Cao Đẳng Chuyên nghiệp.

— Cơ sở Học Đường là tài sản của Quốc gia, là nơi dìu tạo chuyên viên các ngành cho Nước sau, vì vậy không để cho thế hệ mình và con cháu cái các thế hệ đến em về sau sự đụng, nếu Sinh viên đòi phá các cơ sở sẵn có sẵn sàng bị phá phương tiện sẵn thiết cho công cuộc giáo dục Nước sau, hành động đó thì không phải là hành động xây dựng.

Do lẽ tất cả mọi đường hướng giải thích của chúng tôi trong cố tiếp xúc sau trên Người ta chúng tôi hãy tuyên bố gì thêm, thì các nhật báo đã loan tin sai sự thật.

Trân trọng kính chào Ông Chủ Nhiệm

Ký tên: GS. TĂNG KIM TÂY

GẤP TIỀN NHỊCH TRƯỜNG mỗi tuần vào ngày THỨ NĂM và C.NHỰT

KỂ TỪ CHIỀU THỨ HAI 14-9-1970

Nhựt báo CẤP-TIẾN hoàn toàn đổi mới

● Giáo sư NGUYỄN NGỌC HUY tính sẽ chế độ «3 NĂM CẦM QUYỀN, TT THIỆU LÀM ĐƯỢC GÌ?»

● Những ai sẽ tranh cử Tổng Thống 1971? Những khuôn mặt lớn Bộ Cầu, Điều Hâu của chánh trường Miền Nam nghĩ gì, nói gì, làm gì để dem lại Hòa Bình cho Việt Nam?

● Bạn đã nghe nói đến «Chuông Cọp Côn Sơn», những tế kinh tơm gớp trăm lần với thiên hồi ký

ĐỊA NGỤC CATINAT

của Ký giả NGUYỄN NGỌC TẤN

SAIGON ĐÊM ĐEN !

Một thiên phóng sự độc đáo của Ký giả tên tuổi những ám chiến hồi lộ, làm tiền của PHẠM QUÝ

● Qua sự Mỹ hiếp dâm chết người tại Việt Nam. Bạn hãy đọc để thấy những thảm cảnh của người phụ nữ Đông Âu trong thiên tài liệu mới

«NHỮNG ĐÊM LIÊN HOAN... THỊT NGƯỜI»

Ngoài những tiểu thuyết đặc sắc của BÌNH NGUYÊN LỘC, AN KHÊ, [illegible] tăng thêm 2 tác phẩm

1) MÙA MÁU của XUYÊN SƠN

2) ĐỒNG CHÓ NGÁP của TRẦN NHẬT HOÀN

Các phụ trang đặc biệt

Chánh Trị — Kinh Tế — Xã Hội — Sinh Viên — Thanh Niên — Học Sinh — Kịch Trường — Điện Ảnh — Tân Nhạc v..v

● Đồng bào thể có sức yêu, thấp cỏ bé mong được cường quyền hãy liên lạc với Cấp Tiến

CẤP TIẾN đổi mới, từ chiều thứ hai 14-9-70

GS VŨ-V-MẪU TUYÊN BỐ không ra ứng cử TT VỚI Đ.T. DƯƠNG VĂN MINH KỲ TỚI

SAIGON (THT) 12-9.— Giáo Sư Vũ văn Mẫu (Ông đã [illegible] Hoa Sen) trong dịp tiếp xúc riêng với phái Viên TH chiều hôm [illegible] đã tuyên bố rằng nếu phía người ta cho rằng khối Phái Giáo Ân Quang do định đưa Đại Tướng Dương Văn Minh và Ông Hạ Liên Danh ra tranh cử Tổng Thống, PTT vào năm 1971.

Giáo Sư Mẫu nói ông chưa chính thức bước chân vào Hội Trường Diên Hồng mà đã nghĩ đến chuyện ứng cử Tổng Thống năm 1971 sau được. Ông cũng bảo rằng một số nhà báo giục tướng tượng đã đặng chuyện nếu ra ứng cử sẽ bộc phát ông là một Thượng Nghị Sĩ thì đúng nhất.

Giáo sư Mẫu cho nói, tất cả những Phi kiều cư ngụ bất hợp pháp tại Nam VN bị Chánh phủ trục xuất ra khỏi lãnh thổ là đúng đắn nhiều. Ông cũng khuyên Phái Đoàn Giáo Ân Quang do Phi kiều phụ nhu thế.

Phi kiều phạm pháp tại VN bị luật pháp trừng trị

Để cập đến việc đào Phi Luật Tân biết tính trước, sẽ quấy VNCH và Mỹ, Giáo Sư Mẫu nói hành động làm áp lực của họ như vậy không thể chấp nhận được. Bởi vì VNCH có Luật Pháp bắt bớt bọn Phi kiều làm bậy giả thì phải đưa Tòa trừng trị đích đáng.

(XEM TIẾP TRANG 6)

CẤP TIẾN nghỉ hằng tuần

Kể từ bao nhiêu tháng tới CẤP TIẾN sẽ nghỉ hằng tuần ngày thứ Hai.

Số báo tới đề ngày thứ Ba, sẽ phát hành chiều thứ Hai.

Thiên cơ bất khả lậu

của BÀY BỐP

NHỮNG SỰ HY SINH... BẰNG VÀNG

Trong buổi khai thác [illegible] dân phương, gần 1 triệu và hơn 500 đồng Nghĩa sốc cắc hội đồng Tỉnh. Đề thanh [illegible] 1 triệu bước tới đồng bạc hy sinh thêm chút Chín đồng bạc nghĩa thì khối phải xét. Trong một cuộc bầu chiến tranh sắc sắc như Ấn Nam mình, nếu mấy lão nói trên chỉ phó đã không sốp thuế mà còn gượt thuế nữa cho mấy trăm triệu [illegible] ngày làm phải lực, đi đường cả phế chơn phải quay chạy [illegible] Tương giới Thạch bên Tàu.

Nhưng làm sao cho nhà giàu chịu [illegible] đồng thuế 1 triệu mới là vấn đề. That is the question.

Vì chưng ...

Bao nhiêu nghèo, cực, đói, [illegible] hy sinh thêm chút Hoàn [illegible] nhẳng sự gì lớn, cái hy sinh đó [illegible] làm gì là hy sinh thì chẳng qua chẳng là hy sinh bằng... đất Đồng Tháp, các bực bề [illegible] triệu phú, vì phú người ta sướng sẵn từ trong trứng sướng ra từ trước rồi. Như vậy, bắt người ta hy sinh thì cái hy sinh đó thiệt là hy sinh bằng... vàng vậy, [illegible]

Mà thôi buổi bây giờ, vàng lên giá quá trời, để gì mà kiếm.

B.B.

Bí mật ? Bật mí...

XÁ THỦ 30

★ Bao Economist số 4-9-1970 đăng tải một bài nhận xét tình hình Việt Nam mang tên là «Phía đang thắng thế tại Việt Nam» có đoạn viết như sau.

Nói về những nhóm chính trị mới thì người ta chú ý khá nhiều đến Phong trào Quốc gia Cấp Tiến, thành lập hồi tháng 4 năm ngoái. Cố Nguyễn Ngọc Huy là Tổng Thư Ký của phong trào này. Đây là một đảng [illegible] chính trị đang đòi lập [illegible]

PTQGCT ủng hộ đường lối dứt ý khiêu chiến tranh và đường lối của chính phủ thương thuyết tại Ba Lê không cho rằng chính phủ của [illegible] đã thất bại trên mặt trận đối ngoại. Không mở rộng cửa bao [illegible] độ, không giải quyết một cách sang suốt những nguyện vọng của anh em sinh viên và những [illegible] đã được một chính sách kinh tế thực tế.

Chính ông Thiệu đã chủ ý tới những lời chỉ trích ấy. Có lẽ ông là số phải chú ý. Nhưng sau 3 năm cầm quyền — trong thời gian ấy người ta thường đánh giá ông thấp — thì cũng như Harry Truman, ông là cấp [illegible] rằng chỉ có một điều phải làm là cố tiến tới và cố tìm ra sức mình để lành đạo đất nước. Nhân vật cuộc bầu cử Tổng Thống [illegible] tới, ông a đang cao hầu thuận tại các tỉnh. Ông ta đã đánh phá [illegible] giá đề kích lý [illegible] quốc. Khi tới những nơi như Huế, Đalat thì ông không có những đam đông đề hoan hô ông nhưng ông ta đã sắt xét những người [illegible] ông ta đang cần có — thì đu như cũ. Tình trạng và các Quân trường [illegible] số những người vừa kẻ đều là người [illegible] ông Thiệu.

(XEM TIẾP TRANG 6)

LẬP TRƯỜNG

CUỘC BẦU CỬ BÁN PHẦN T.V.:

Một sự thắng lợi của Tổng Thống Nixon

V. Hùng Nguyên NGUYỄN NGỌC HUY

Nếu cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện năm nay mang nhiều điều bất lợi đến cho Tổng Thống Ng văn Thiệu, nó lại rất có lợi cho Tổng Thống Nixon.

Trong mấy năm qua, phe ủng lập Huế Kỳ đã nhiều lần chỉ trích chánh sách của Tổng Thống Nixon ủng hộ VNCH. Theo những người đối lập ấy, chế độ miền Nam Việt Nam là một chế độ độc tài, cải trị nhân dân bằng lề lối cảnh sát, không có hậu thuẫn quần chúng, không theo qui luật dân chủ nên không đáng được ủng hộ.

Sau cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện ở miền Nam Việt Nam, Tổng Thống Nixon có thể lấy việc thắng cử của liên danh Hoa Sen do Giáo sư Vũ văn Mẫu thủ lãnh một luận cứ để trả lời những người đối lập với mình.

Liên danh Hoa Sen là liên danh của Phật giáo Ân Quang, một đoàn thể tôn giáo chống đối Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu một cách mãnh liệt và cố nhiên là không được Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu ưa thích. Nhưng liên danh ấy đã đắc cử về vang. Điều này chứng tỏ rằng những cuộc bầu cử ở miền Nam Việt Nam có tánh cách trung thực và tự do. Vậy, chế độ miền Nam Việt Nam hiện nay có tánh cách dân chủ và đáng được Tổng Thống Nixon ủng hộ.

Chẳng những giúp Tổng Thống Nixon có luận cứ trả lời những người đối lập với mình tại Huế Kỳ, cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện vừa qua ở Việt Nam lại còn giúp Tổng Thống Nixon một luận cứ qui báu để trả lời Cộng sản và dư luận quốc tế. Tại bàn hội đàm Balê, VNCH và Huế Kỳ đã đề nghị hai bên chấm dứt chiến cuộc và tham dự một cuộc bầu cử tự do để nhơn dân chỉ định người nắm chánh quyền ở miền Nam Việt Nam.

Phía Cộng sản không từ khước nguyên tắc bầu cử tự do, nhưng khăng khăng đòi Huế Kỳ phải lật đổ chánh phủ Saigon để thành lập một chánh phủ liên hiệp có Cộng sản tham dự, với lý luận rằng ngày nào Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu còn tại chức thì không thể có bầu cử tự do. Dư luận thế giới không

(XEM TIẾP TRANG 6)

SẼ CÓ CUỘC XUNG ĐỘT ĐẪM MÁU?

TÙ NHƠN CỘNG-SẢN Ở CÔN-SƠN RỤC RỊCH VÀ ĐANG LĂNG CÔNG

GÂY BẤT MÃN CHO TÙ NHÂN THƯỜNG PHẠM

CÔN SƠN 12-9 (CT).— Tin tức từ các gian thăm quyền cho biết hiện nay tù nhân CS tại Côn Sơn đang chuẩn bị nổi loạn. Số tù nhân này đang đòi làm lễ kỷ niệm Hồ Chí Minh, trên cờ MTGPMN và nếu không được chấp thuận, sẽ làm rẽo không chịu làm việc.

Hiện nay bọn không định tuyệt thực không chịu làm việc gì cả. Do đó mà một số tù nhân thường phạm phải làm mọi việc vì sinh thay bọn. Số tù nhân thường phạm này phần nhiều là bọn đọa sẽ giết các tù nhân CS, do đó có thể sẽ có cuộc xung đột đẫm máu giữa tù nhân CS và thường phạm. Chúng tôi loan tin này với sự dè dặt thường lệ, chờ những điều biến có thể xảy ra tại Côn Sơn, và sẽ loan báo trên.

Tân Tây Lan rút 1 ĐẠI ĐỘI BỘ BINH khỏi Việt Nam Cộng Hòa

WELLINGTON 11-9 (Reuter). Bộ trưởng Quốc phòng David Thomson hôm nay loan báo là Tân Tây Lan sẽ rút một trong 2 Đại đội Bộ binh gồm 144 binh sĩ ra khỏi VNCH vào giữa tháng 11 tới đây.

Như vậy là Tân Tây Lan sẽ còn lại tại VN một đại đội Bộ binh, một Phao đội với 130 binh sĩ và các đơn vị yểm trợ cùng Không vận đặc biệt gồm 26 người.

CHÁNH TRỊ

HÀNH ĐỘNG CỦA TUỔI TRẺ

○ PHẠM-TẤN

(Tiếp theo)

Chúng ta lại cũng cảm thấy vui vẻ hơn khi khoác cho mình một nhiệm vụ cách mạng và nhiệm vụ kết hợp. Thật vậy, như học tập, công tác liên kết những người cùng chung chí hướng để góp phần giải phóng con người, khỏi hoàn cảnh bó buộc. Bất cứ tại đâu chúng ta cũng đều có thể lợi dụng hoàn cảnh để tìm hiểu mọi người chung quanh ai hay ai dở. Kiến thức nào vô cùng hữu ích cho việc sử dụng người một khi cách mạng bùng lên.

Hiểu như vậy là theo một nghĩa vô cùng rộng rãi. Theo mức độ chặt chẽ hơn, sự kết hợp được quan niệm như mọi cố gắng thiết lập những mối liên lạc thân mật, bình thường giữa các thanh niên, sinh viên, học sinh, không phân biệt địa phương, tôn giáo đảng phái, trên một căn bản chung thực hiện cách mạng Dân tộc xã hội và chống Cộng. Sự kết hợp này rất cần thiết cho cách mạng vì phát sinh từ những nhu cầu thực tế, cá nhân luôn luôn yếu đuối, cá nhân không thể thực hiện được điều gì to lớn nếu không có sự trợ lực của một tập thể đông đảo. Lịch sử đã chứng minh điều đó.

Thế hệ trước phe quốc gia không thiếu những cá nhân xuất sắc, nhưng là cá nhân đơn độc, đến độ có thể bị gọi là gần. Bởi thế cách mạng dân tộc không thực hiện nổi. Thế hệ trẻ ngày nay sẽ tiếp tục sứ mạng đó, cho nên phải kết hợp thành 1 khối trong 1 chủ trương và đường lối hoạt động duy nhất uyển chuyển theo tình thế của đất nước để tạo sức mạnh. Công cuộc cách mạng quá vĩ đại, chúng ta không lo thiếu việc mà chỉ sợ thiếu người. Kết hợp còn là biện pháp ngăn ngừa tuổi trẻ khỏi bị cám dỗ giữa 1 xã hội thối nát. Biết bao thanh niên ra đời mang năng ước mơ cải tạo xã hội, nhưng có độc giữa 1 tình ly xa xôi, chung quanh coi thối nát là lẽ tự nhiên, nên rất dễ bị guồng máy cũ lôi cuốn vào con đường tội lỗi. Kết hợp lại, tuổi trẻ sẽ được 1 sức mạnh tinh thần nâng đỡ. Biết chắc rằng giờ phút này có hàng ngàn vạn bạn hữu đang đi đúng đường vạch sẵn.

Tiến lên mức độ cao hơn nữa, kết hợp là sự thành lập các nhóm hoạt động, nhóm gồm 1 số người sắt cánh hoạt động theo 1 mục đích chung. Nếu mục tiêu là phục vụ dân tộc, vì chỉ phục vụ dân tộc các nhóm rất ích lợi cho cuộc cách mạng vì sẽ là những trung tâm truyền bá cách mạng hoặc đơn vị căn bản xây dựng xã hội. Nhưng chỉ mục tiêu chung không đủ, nhóm cần phải hội thêm 2 điều kiện khác để có thể hoạt động hữu hiệu trước tình thế khẩn hiện nay. Đó là tinh thần đoàn thể và thể đánh tập thể.

Về tinh thần đoàn thể, nhóm phải có 1 kỷ luật nghiêm minh thi hành trong tinh thương yêu nhân đạo. Mỗi người trong nhóm nhìn bạn với ưu và khuyết điểm như một bộ phận bất khả phân của 1 hệ thống máy móc. Về thể đánh tập thể, nhóm phải sinh hoạt thường xuyên để học tập chung, nghiên cứu và phân tích những biện pháp đấu và đang áp dụng hầu tìm thấy những cách giải quyết điển hình nhiều hiệu quả.

Tới mức độ kết hợp thành nhóm, công tác học tập và kết hợp trở nên có tương quan chặt chẽ. Học tập tăng tiến về tài đức sẽ giúp chúng ta dễ dàng kết hợp và khi kết hợp, công tác học tập lại có cơ hội được thúc đẩy mạnh hơn.

Như vậy, học tập và kết hợp là 2 công tác phải thực hiện song song. Đó là hai công tác mà tuổi trẻ phải chuẩn bị cách mạng vậy.

Tạm kết thúc bài hành động của tuổi trẻ, chúng tôi xin đề nghị

Hãy tiến mạnh theo chiều sâu bằng học tập.

Hãy lan rộng theo bề mặt bằng kết hợp.

SINH VIÊN HỌC SINH VÀ VẤN ĐỀ CHÍNH TRỊ

SINH VIÊN HỌC SINH CÓ QUYỀN LÀM CHÁNH TRỊ HAY KHÔNG ?

● bài của HÙNG TÂM

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Thời gian và công lý sẽ lật mặt những tên cáo giả chính trị này.

Biết chừng nào làm quan để được làm chính trị !

Lý do thứ hai để chống lại việc Sinh Viên Học Sinh làm chánh trị là lý do đương tính cách tương lai, cho rằng SVHS là thế hệ mầm non của đất nước, trong hiện tại SVHS hãy lo học hành để sau nầy đem tài năng và đức độ ra mà gánh vác non sông, nhược bằng bây giờ mà SVHS làm chính trị thì làm sao có nhiều thì giờ để học tập.

Chúng tôi muốn đặt lại câu hỏi : «Sau nầy là cho đến bao giờ ? Cho đến bao giờ thì SVHS mới được hân hạnh đem bản tay khối óc và trái tim của mình ra phụng sự quê hương ? Phải chăng cho đến lúc có thể cầy vào sự học hỏi bấy giờ để làm quan cho chánh phủ mới được làm chính trị ?».

Chẳng hạn như gặp cảnh đất nước bị xâm lăng trầm ngập tàn phá thì người S.V.HS phải gác ngỏ ngay đến cái tính cách tối thượng và thiêng liêng của quyền lợi quốc gia dân tộc, và phải làm chính trị tích cực, có thể là tòng quân cầm súng giết giặc, có thể là gia nhập một đoàn thể hay một đảng phái để cho sự tranh đấu của mình đạt 1 hiệu quả mong muốn. Chứ chẳng lẽ SVHS cứ ngồi thứ người ra để đợi lo học hành để đến khi nước mất nhà tan thì biết có còn được yên ổn ngồi học nữa hay không? «Kẻ tu hành» còn không «nở yên ngồi», huống hồ gì là đối với những SV.HS là lớp tuổi thanh niên trăn đầy nhiệt huyết. Ở đây chúng tôi muốn nói riêng với những SV HS đã có ý thức về chính trị.

Gặp trường hợp nguyện vọng và quyền lợi của tập thể sinh viên không được thỏa mãn hay nguyện vọng và quyền lợi của quốc gia dân tộc không được bảo vệ và không được thỏa mãn chúng ta thiết tưởng rằng người SVHS có ý thức chính trị không những có bổn phận mà còn có quyền đứng ra tranh đấu bởi vì không có lý nào một hệ thống luật Pháp quốc gia sáng suốt mà lại đi ngăn cấm những tập thể cốt cán trong quốc gia của mình tranh đấu cho sự sống còn của họ và cho sự sống còn của cả quốc gia. Nếu vì lý do cần có nhiều thời giờ để SVHS học tập mà cấm không cho SVHS làm chánh trị thì đó là một hành vi hết sức tai hại dành riêng sự học tập rất quan trọng nhưng việc tham gia vào sinh hoạt chính trị cũng quan trọng không kém. Số phận của 1 dân tộc gắn liền với phong trào ý thức chính trị của toàn dân. Dân chúng càng có trình độ chính trị cao và càng tham gia nhiều vào sinh hoạt chính trị thì càng ít bị các nhà độc tài lừa dối. Cho nên SVHS làm chính trị là 1 sự việc đáng mừng chứ không phải là điều nên cấm. Chứ lẽ cho đến «lúc sau nầy có tài năng và đức độ».

Thì biết cái lúc sau nầy đó, nó có đến với chúng ta không hay là đức độ và tài ba đó sẽ bị tiêu diệt trước khi đến cái gọi là lúc sau nầy vì nạn độc tài hay vì bọn xâm lăng. Tóm lại vấn đề SVHS được quyền làm chính trị là một vấn đề có tính cách khẩn cấp chứ không phải là tương lai. Vì vậy chánh quyền cần phải xác nhận ngay rằng SVHS là những người có quyền làm chính trị.

Đừng kh nh bỉ, hãy nói chuyện với những mầm non của đất nước

Lý do thứ 3 để chống lại việc SVHS làm chính trị là lý do có tính cách vô lực, cho rằng Sinh viên học sinh là những người rất sung sướng ở lại hầu phương học tập đánh giặc đã có quần áo, cái ăn, cái ngủ đã có cha mẹ lo lắng. SVHS chỉ phải lo học hành rồi giải trí cho khỏe khoắn tội vạ gì mà đi làm lo gì đến Cảnh sát ngược dãi.

Lý do mà đưa ra như vậy thì chẳng khác nào phủ nhận việc SVHS có thể đóng góp vào việc bảo vệ quốc gia. Trong cống cuộc cứu quốc và kiến quốc, ai cũng đồng ý rằng quốc độ đã phải gian lao rất nhiều nơi tiền.

Tuyến, công trạng ấy quả thật rất lớn lao. Tuy nhiên, chúng ta cũng không nên vì thế mà lãng quên công lao của những người còn ở lại hậu phương, như các công nhân trong các xí nghiệp, các công chức trong công sở và các SVHS các nhà trí thức trong các hiệp hội và đoàn thể chính trị.

Cuộc chiến tranh đang diễn ra là cuộc chiến tranh toàn diện, trực là diễn ra trên khắp các mặt trận : Chính trị, quân sự, kinh tế, văn hóa và xã hội. Chúng ta phải ý thức một cách sâu rộng rằng bất cứ lúc nào toàn dân ta, dí nhiên trong đó có SVHS đang chiến đấu một cách toàn diện với kẻ địch. Sự phân biệt tiền tuyến và hậu phương chỉ là một sự phân biệt theo tiêu chuẩn quân sự mà thôi. Và trong cuộc chiến đấu này, SVHS cũng có bổn phận chống công sản, chống độc tài cũng có bổn phận tô bồi nền văn hóa dân tộc hay góp phần vào các công tác công ích xã hội. Vậy thì đứng ai có ý nghĩ rằng SVHS nói riêng những người đã có ý thức chính trị) chỉ có học hành và giải trí SVHS cũng phải quan tâm đến vấn đề chính trị nữa vì SVHS.

Cũng là những công dân trong một nước, hơn nữa nhiều người cũng đã tự lập, tự lo nuôi sống tấm thân và gia đình của họ, cho nên một khi quyền sống của mình bị đe dọa, quyền tự do của mình bị và chàm hoặc khi quyền sinh hoạt của mình bị hạn chế thì sự tranh đấu đòi lại sự phục hồi không những là một việc rất tự nhiên mà còn là một quyền nữa. Vì phương cuộc sống của mình được bảo đảm, tự do của mình không bị và chạm khiến cho các hành động hợp lý và hợp pháp không bị ngăn chặn, thì thử hỏi có một sinh viên hay một học sinh nào tranh đấu hay không?

Vẫn biết rằng không có cái gì được thỏa mãn hoàn toàn vì vinh viễn cho nên phải có xảy ra các cuộc tranh đấu của S.V.H.S. Nhưng tại sao có người lại cho rằng đó chỉ là làm loạn ? Nên biết rằng những sự bất đồng ý kiến có thể nảy sanh ra có nhiều ý kiến mới thúc đẩy cho sự tiến bộ.

Chính vì chánh quyền cho các cuộc tranh đấu của SVHS là làm loạn cho nên chánh quyền mới đàn áp đủ đó không phải là một biện pháp hay hề và cũng không phải là một biện pháp duy nhất biện pháp để chế gây nên nhiều phẫn uất trong các tầng lớp dân chúng nhất là trong giới SVHS. Đồng ý rằng giải tán biểu tình bằng lựu đạn cay và phi tiễn chỉ là một biện pháp cấp thời, nhưng tại sao chánh quyền lại không dùng tiếp theo một biện pháp chính trị nào có tính cách xây dựng hơn và nhất là tìm hiểu xem tại sao SVHS đi đến thái độ biểu tình mà chánh quyền xem là làm loạn trong khi thật ra sự bất đồng ý kiến có tính cách tập thể đó chỉ là một sự xảo trộn mà nguyên do là vì chánh quyền không cho SVHS có quyền làm chính trị.

Chánh quyền không chấp nhận tiếng nói chánh trị của SVHS và không coi những mầm non đất nước nầy có thể đưng đắn lấp đủ tư cách để cho chánh quyền đối thoại. Sự khinh thị đó khiến cho chánh quyền càng ngày càng xa lầy.

Cách tốt nhất để thoát ra không phải là một ngày một «tiến tới» để ra khỏi một cảnh rừng mà tiến tới tức là tiến sâu vào vực thẳm. Chỉ còn có cách «quay trở lại» để tránh cái «loạn». Chánh quyền hãy từ bỏ thái độ khinh thị của mình và chấp nhận tập thể Sinh Viên đứng ở một vị thế đối lập để có thể cùng chánh quyền đối thoại nghĩ hầu giải quyết 1 cách thỏa đáng những nguyện vọng của SVHS. trong một giới hạn phải chăng nào đó. Được như thế thì bao giờ cũng tốt hơn là thái độ của một «kẻ cả» bắt cần lực tàn đến «con nít», những đến khi «con nít» «làm reo» thì «kẻ cả» lại nhượng bộ!

Tóm lại tất cả những ... của quan niệm cho rằng SVHS không có quyền làm chính trị đã không đứng vững. Ở đây chúng tôi muốn xác định lại rằng SVHS có quyền làm chánh trị chỉ là một nguyên tắc căn phải được chánh quyền cũng như mọi người đều phải công nhận. Dù sao nguyên tắc đó không thể được áp dụng cho những hành vi bạo động và bất hợp pháp được vì vậy muốn biết cuộc tranh đấu nào của SVHS được xem là hợp pháp, hợp lý hay không, thì chúng ta cần phải đi sâu vào nội dung và ý nghĩa của cuộc tranh đấu đó đồng thời đối chiếu với những lập trường của bản mặt một tập thể SVHS hà là bất cứ một đoàn thể đối lập nào cũng cần phải có.

●●

Các khối tại TV sẽ thay đổi như thế nào?

(TIẾP THEO)

Khối Dân Tộc trước đây là khối Công Hòa. Sau khi có sự rút lui của 1 số nghị sĩ thuộc nhóm Đại Việt ra khỏi khối này vào cuối năm 1969. Đến đầu năm 1970 người ta tưởng khối Công Hòa tan rã hoàn toàn vì không đủ túc số.

Nhưng sau đó có sự gia nhập của bà Nguyễn phước Đại ông Phạm văn Tâm và Nguyễn văn Chuân, từ nhóm Độc lập qua nên khối đối lập không bị tan rã nhưng nghị sĩ Trần văn Đôn cũng đã phải khai tử khối Công Hòa để biến thành khối Dân Tộc. Nghị sĩ Phạm văn Tâm tự Thái lăng Nghiêm được coi như là lý thuyết gia của khối, này khi ông giữ chức Uỷ viên Chính trị kiêm phát ngôn viên của khối.

Đến tháng 10 này, Thượng viện sẽ nhóm phiên họp thường lệ và bầu văn phòng mới.

Khối Đối Lập (Dân Tộc) không biết ra sao hay không vì vị Trưởng khối là Nghị sĩ Đôn sẽ ra khỏi Thượng Viện. Cùng với bảy vị trong khối nầy. Ngoài trừ ông Tôn thất Đính lại «bước vào» Thượng Viện một lần nữa với «con tàu» Hoa Sen của Giáo sư Vũ văn Mẫu.

Nhiều người cho rằng khi vào Thượng Viện có thể Giáo sư Mẫu sẽ tham gia khối đối lập Tuy nhiên, cho đến nay, người ta không biết đanh xung của khối Đối Lập sẽ mang tên «Dân Tộc» không hay là sẽ lại đổi tên.

Đối lập tại Thượng Viện không lớn nổi bằng khối Đối Lập cũng đã gây nhiều tiếng vang.

Có hy vọng thành lập Khối Đa số không ?

Nhưng người ta nói cho đến nay người ta thấy chưa có khối Đa số rõ rệt tại Thượng viện. Khối Xã Hội Dân Chủ với nghị sĩ Đặng văn Sung làm Trưởng đang gắng kết hợp các NS.Hàm khối. Đa số nhưng đã không đạt được kết quả.

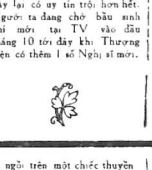
Thời cực thịnh nhất của Khối xã hội dân chủ là năm 1969. Khối này có đến 22 nghị sĩ khối viên Hàng tuần có những cuộc hội thảo của khối để tìm hiểu về thời cuộc chuyên môn v.v.

Mặc dầu những cố gắng kể trên việc lập Khối Đa số cũng như chưa hiểu sau khi Thượng Viện bầu văn phòng nhiệm kỳ thứ ba vì Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền rút đi cử chức Chủ Tịch Thượng Viện liên tiếp ba kỳ.

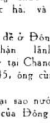
Khoảng tháng mười 1969, trong cuộc bầu cử Văn phòng Thượng Viện người ta đã bàn tán nhiều đến việc có thể có sự kết hợp giữa hai khối Xã Hội Dân Chủ và khối Công Hòa thời đó để đưa ra một vị Chủ tịch mới cho Thượng Viện.

Nhưng đến khi bầu cử Nhóm Độc Lập vẫn đề nghị Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền đối lại việc khối Xã Hội Dân Chủ đưa nghị sĩ Phạm như Phiên ra tranh chức Chủ tịch. Kết quả cuộc bỏ phiếu kín là đa số các nghị sĩ vẫn tín nhiệm Nghị sĩ Huyền trong chức vụ Chủ Tịch Thượng Viện.

Lúc đó người ta mới chưng hửng vì kỷ luật sinh hoạt của Khối ! Khối Xã Hội Dân Chủ và Khối Công Hòa trong lý liên kết với nhau nhưng sau kết qua bầu ghế chủ tịch không chung lại xa nhau ra.



Cho đến nay, người ta nhận xét rằng việc lập khối Đa Số tại Thượng Viện có những khó khăn mặc dầu Nhóm Độc Lập xem chừng đồng đảo và một số Nghị sĩ trong nhóm này lại có uy tín trội hơn hết. Người ta đang chờ bầu sinh khi mới tại TV vào đầu tháng 10 tới đây khi Thượng viện có thêm 1 số Nghị sĩ mới.



Sinh hoạt P.T.Q.G.C.T.

Thông Báo

Kính gửi : Quý chiến hữu trong BCH
Tỉnh bộ PTQGCT Bình Định

Chiến hữu Minh Nhật, Phó Chủ nhiệm Tổng bộ Tuyên Nghiên Huấn vừa đến Quy nhơn ngày 19.9.60 để họp các BCH Quận bộ trong tỉnh hầu nhìn việc vận động hàn cử ban phân TV đồng thời 2 buổi tỉnh hình chung cả hàng ngũ PTQGCT địa phương chuẩn bị cho giai đoạn mới.

Yêu cầu các chiến hữu lãnh đạo cơ sở về Trụ sở Tỉnh bộ PTQGCT tại Quy nhơn (cạnh dự đã đã).

TỔNG BỘ TUYÊN NGHIÊN HUẤN

Phòng Trao Quốc Gia Cấp Tiến
Liên Danh 4 Cấp Tiến
Hòa Đồng Tranh Cử TV
Số 1018/HBTC/TU/LDICT

Thông Báo Liên Danh 4 Cấp Tiến

Kính gửi : — Các Ủy ban Trung cử Đô Thành Tỉnh và Thị Xã
— Đại diện Liên Danh tại mỗi địa phương

Yêu cầu các Ủy ban Trung cử phải hợp với Đại diện Liên danh 4 Cấp Tiến tại Đô Thành Tỉnh và Thị Xã báo cáo về Trung ương kết quả bầu cử chung cho 16 Liên danh.

1) Tại mỗi Quận.
2) Chung cho toàn Tỉnh.

Tài liệu này rất cần thiết cho Trung ương trong các cuộc tranh cử tương lai. xin các Ủy ban Trung cử và Đại diện Liên danh gửi tài liệu nói trên về Trung ương càng sớm càng tốt.

Saigon, ngày 8 tháng 9 năm 70
TM H. Đồng Tranh Cử Trung Ương
Uỷ Viên Thường Trực
ĐỖ NHƯ THÂN

THÔNG BÁO

Theo chỉ thị của Bộ Chấp Hành Trung Ương chiến dịch Sơn Sơ sẽ đến sinh hoạt với các Tỉnh bắt đầu từ ngày 4 theo lịch trình sau đây

1) — Vĩnh Long : thứ Bảy và Chúa Nhựt (12 và 13.9.70)
2) Ba Xuyên : thứ Hai (14.9.70)
3) — Phong Dinh : Thứ Ba và Tư (15 và 16.9.70)
4) — Kiến Giang : thứ Năm và thứ Sáu (17 và 18.9.70)
5) — An Giang : thứ Bảy và Chúa Nhựt (19 và 20.9.70)
6) — Châu Đốc : thứ Hai và thứ Ba (21 và 22.9.70

Chương trình sinh hoạt gồm có :
— Nhận xét kết quả cuộc bầu cử bán phần Thượng viện vừa qua.
— Nhận định tình hình thế giới và trong được sinh hoạt đầu cử
— Dự trù các công tác công cử phát triển Phong Trào.
— Linh tinh

Các tỉnh của lại chiến hữu Hoài Sơn sẽ viếng trong đợt sau.

Bài 76

(TIẾP THEO)

Một ông nghị đứng lên than thở : «— Hôm trước kỳ Hiệp ước sơ bộ 6-3-1946 có nói đến Nam kỳ mà chẳng một ai thèm hỏi tới Hội nghị tư vấn. Rồi bây giờ người ta kỳ thỏa hiệp Ấn 14-9-1946 có đề bị nhiều vấn đề sẽ đem thiết hành ở «Nam kỳ» mà cũng có ai đến rủ rỉ. Chánh phủ tự tại.

Vậy thì Chánh phủ hãy nói phứt đi các ông có quyền hay là không có quyền ? Chớ chúng tôi ở đây cũng như khúc gỗ bỏ ông lâm một việc gì được.

Trả lời vấn đề nầy ông Torel thay thế ông Cédile giải thích một cách lắt lẻo rằng : — Việc thi hành thỏa hiệp Ấn 14-9-1946 tôi có thông cáo nói rõ về việc chánh trị ở Nam kỳ Không có việc gì thay đổi hết.

Chánh phủ Pháp phải kính trọng hiệp ước 3-6-1946 đã ký kết với Chánh phủ tự trị (Vớn lợi tuyên bố nay, ta khiến ... lại khi thấy tên Đại Đô trưởng Cheratte Villeneuve ... tên bản thông cáo ra lịnh cho quân đội Pháp ngưng ... một cách lơ là gượng gạo)

Còn thủ tướng chánh phủ Nam kỳ tự trị, ... Nguyễn văn Thinh lại giải thích về việc an ninh và thuế khóa trong nước vì có nhiều ông Nghị than phiền hai vấn đề nầy.

Có ông nghị cho rằng chánh phủ không đủ sức đem lại an ninh trong xứ, như ở Sadéc có 60 lăng mà vốn ... có một lăng ở tại tỉnh có hưởng chức và 60 trường học mà trên dưới chỉ có một trường mở cửa.

Thủ tướng Nguyễn văn Thinh nói rằng chánh phủ hết sức lo lắng về việc an ninh cho xứ sở.

Trước khi đề dự bị tuyển 1 ngân công hòa về binh bây giờ tăng lên 10.000. Tuyệt nhiên Thủ tướng Nguyễn văn Thinh không nói một tiếng nào về việc thi hành thỏa hiệp ấn. Về việc thâu thuế, ông Bộ trưởng lý tài trình bày tình trạng rất là khó hà,

«Khi Hội đồng ưng thuận các thuế ... chẳng sau tôi bắt đầu ra lịnh thi hành ... Đích thân tôi đi đến các sở Lục Tỉnh ... thi hành lịnh của chánh phủ thì người ta trả lời ... chúng tôi không biết gì

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT CỦA «CẤP TIẾN»
Từ 1945 đến 1954

BẢO-ĐẠI — HỒ-C-MINH

đã ký với Pháp bao nhiêu hiệp ước?

SƯU KHẢO CỦA MAI-VĂN-NGUYÊN

về việc đó hết.» Cả nghị trường cười ầm lên ! Chỉ có mình Thủ tướng Nguyễn văn Thinh là không cười. Vì ... cười tất lắm trên mới của thủ tướng mái đến 10 ngày sau thì Thủ tướng ... cũ từ ấn (9-11-1946)

Sau khi chôn cất Thủ tướng Nguyễn văn Thinh xong ... tin đăng Công Sản Pháp thắng thắn chiến được ... hơn hết trong cuộc tổng tuyển cử ngày 10-11-1946. ... sách của mình đang sụp đổ vì cam thấy địa vị của mình ... bị sự sụp đổ lần cuối cùng nên lan thấy tu Cao ủy d'Argenlieu liên bay về Pháp trong ngày 12-11-1946.

Dự luận cho rằng về Pháp ký này lão Đô đốc thay tu d'Argenlieu không còn lý vọng gì trở qua đông dương nữa, hoặc giả nên có trở qua cũng chỉ để bàn giao công việc.

Thế là đến d'Argenlieu, Cédile đã bị bọn thực dân xô mũi đẩy ... đi trên con đường phiêu lưu tham tàn, hủ lậu, mù quáng, không chịu nhìn thấy con đường gian phương của toàn dân Việt Nam nên phải bị thất bại. Sự thất bại nầy chỉ ... bắt đầu tối nay ... kéo theo những thất bại khác để chôn vùi thanh danh của Pháp nơi bên chân trường V.N.

Đây ta hãy đọc tiếp sử của hãng tin AFP viết về Đô đốc d'Argenlieu, ta sẽ thấy «tài đức» của vị chúa tể của toàn cõi đông dương này.

Vào năm 1941 quân đội Đức tràn qua chiếm nước Pháp, ông d'Argenlieu ... chạy ra Cherbourg và sau đó, giúp vô Đức.

Ngày 22-6-1940, khi xe chạy đục đường ông trốn thoát và giả dạng dân quê mò ra bờ biển, ngồi trên một chiếc thuyền con đến đảo Yersey là chỗ hồi 17 tuổi ông có ở đó ít lâu để học trường hải quân.

Ít ngày sau, nghe theo tiếng gọi của De Gaulle ông sang Anh và được gởi đi Dakar. Không được nhà cầm quyền ở đây tiếp lại còn muốn bắt giam, ông vội và đáp một tiếu chiến thuyền Pháp mà thoát thân nên bị bắn bị thương nhưng sau đó lành bệnh ông theo tướng Leclerc đánh chiếm thành Libreville và Port Gentil.

Được thăng chức Đại úy và Thượng sĩ Pháp ở Thái bình Dương, ông cho đồng minh biết có thể nhờ cậy các thuộc địa Pháp. Sau đó ông được phong chức Phó chủ tịch hội đồng Hải quân và Tổng thanh tra các đồn Hải quân.

Ngày 16-8-1945, De Gaulle phong ông chức Thượng sứ ở Đông dương kiêm chức Tổng tư lịnh lục hà, và không quân Pháp.

Ông d'Argenlieu chưa hiểu rõ các vấn đề ở Đông dương mặc dầu biết là rất rối khó khăn nhưng cứ nhận lãnh bừa

Cuối tháng 9-1945 ông đến Ấn độ, ở tại Chandernagor nghiên cứu vấn đề Đông dương ngày 30-10-45, ông cùng đoàn tùy tùng đến Saigon.

Có đọc đoạn tiểu sử nay ta mới thấy tại sao nước Pháp lại đưa Đô đốc d'Argenlieu, là người xa lạ của Đông dương qua cai trị xứ Đông dương.

Không biết rõ vấn đề Đông Dương mà nhận lãnh cai trị xứ Đông Dương quả thật là người liều lĩnh. Hơn nữa với chức Đại úy của thời chiến, tài sức có mới chứng đó mà nhận lãnh cai trị xứ Đông dương, quả thật là người tự mình đã có nhiều tham vọng. Bởi thế nên qua Saigon, không thấy lão thấy tu d'Argenlieu có một sáng kiến nào. Bao nhiêu việc lớn đều do bọn thực dân bản xứ chỉ vẽ cho hết.

Trong chuyến về Pháp đột ngột kể này của Cao ủy d'Argenlieu làm cho dư luận bàn tán xôn xao và tăng đồn tự hành động mot của Cao ủy trong lúc ông ở bên Pháp. Các hãng thông tin quốc tế cùng hàm sát hành động của Cao ủy d'Argenlieu.

BÁC-SĨ TRỰC

(Từ Chủ Nhựt 13-9.1970 tới 14g30 đến 6 giờ sáng Thứ Hai)
(Trừ Thứ Hai 14-9.1970 từ 13 giờ đến 14g30)

BS	Nguyễn Tuấn Anh	78 Tôn Đản	CHOLON
—	Bùi Dương-Quốc-Bảo	82 Lê văn Duyệt	SAIGON
—	Đoàn-Đình-Nam	644 Phan-thanh-Giản	SAIGON
—	Võ Đam	110 Võ Tánh, Phú Nhuận	GIAĐỊNH

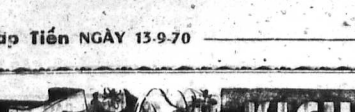
(Từ Thứ Hai 14-9.1970 từ 19g00 đến 6 giờ sáng Thứ Ba)
(Trừ Thứ Ba 15-9.1970 từ 19g00 đến 14g30)

BS	Tô-Đình-Phong	132 Tăng-Đốc-Phương	CHOLON
—	Nguyễn-Thị-Mai	9 Trần-Quốc-Toản	SAIGON
—	Đặng-Vũ-Vương	6 Nguyễn-H.Cảnh, T. Định	SAIGON
—	Đỗ-Danh-Thuy	98 đg19 bến Phạm-Thế-Hiển	CHOLON

CHƯƠNG TRÌNH TIVI

CHÚA NHỰT 13-9.1970

Đài Việt Nam	Đài Mỹ
17g27 Đài hiệu — Quốc kỳ	12g00 Religious Hour
17g30 Thời Sự Quốc Tế	1g00 Dutasie presents
17g40 Tin vắn	2g00 Sports
17g45 Phim hoạt họa	4g30 American sprtsman
18g00 Đã vui đã học	5g30 Is Town Tonight
19g00 Thông cáo	6g00 College Bowl
19g05 Thời sự Quốc tế	6g30 Information
19g15 Thu Nhạc: Ban Lan Đài	7g00 Love On A Rooftop
20g00 Tin tức	7g30 News
20g20 Thoại kịch Hải Nam «Người Vợ»	8g00 Ed Sullivan
	9g00 Bonanza
21g15 Nhận định tình hình sau giới thiệu chương trình tuần tới.	10g00 Perry mason
	11g00 News
21g25 Thoại kịch (tiếp)	11g30 Young Mr Lincoln
22,10 Tin tức cuối cùng	
22g13 Kịch (tiếp)	
Đài hiệu — Quốc kỳ	



KỊCH TRƯỜNG

Mỗi tuần thứ 5 và Chủ Nhựt do Huy Trường phụ trách

Lôi thôi giữa soạn giả và chủ nhân đoàn hát hay là

NGỌC-BIỆP VÀ BẦU ĐOÀN THÁI-DƯƠNG

(TIẾP THEO)

II.— Tài cực lực phân đối:

1) Hành động bôn xên đình trệ việc trả tiền bản quyền soạn phẩm cũng như tiền lương và thái độ bất bình của chủ nhân đối với soạn giả phải vùng rồi trong đời sống hằng ngày, phải bực dọc, mất thanh thoả trong tâm hồn, ảnh hưởng tai hại cho việc sáng tác.

2) Tài cực lực phản đối tên mưu gian lận và giựt giực tiền bản quyền và hắt đo tập đoàn quản xử nhà gực chủ nhân hành động đối với mọi giả.

Tác phẩm văn nghệ là công trình tâm ý, của người sáng tác, mỗi tác phẩm đều có giá trị đặc biệt của nó và bất bù... Tài cực lực phản đối việc phân biệt quyền lợi trường cũng trắng, mới, trường đỏ, trường hay xấu khi chủ nhân đã chấp nhận cho trình diễn.

Biết trường cố hoặc trường kém, chủ nhân phải tự chối ngay lúc đầu, hoặc cho ở trong vòng ân hận, đề yêu cầu soạn giả thay tác phẩm, hoặc có thể đợi với soạn giả quý lúc đó.

Chỉ khi soạn phẩm được trình diễn, thì chủ nhân phải trả bằng tiền 6% trên số thu, nếu bát nhà vẽ 9% trên số thu, nếu bán giảm cho tác giả chủ soạn phẩm đó.

3) Thì hoàn toàn tán đương việc mới mua tác phẩm và những nhân giữ có trách nhiệm đi xem bát, nhưng tôi cực lực phản đối việc cướp giựt công lao tìm óc người sáng tác bằng những lời bán thiệp mới, và trả thù lao cho bằng tả quốc sự với thân phận giữ việc bằng thiệp mới của chủ nhân.

Tính chung, trung bình mỗi đêm có khoảng 40 thiệp mới (Ghích thức của chủ nhân 20, đến quản xử và chầu ria 20) giảnh những bằng ghế đầu thật tốt cho khoảng 80 khán giả quyền của thì 400.000 một vé, như vậy, mỗi đêm có 32.000.000 (Ba mươi hai ngàn đồng bạc) không ghi vào số thu, soạn giả mất đến mất trung bình 1.700.000 (một ngàn bảy trăm đồng).

Tính trung đó, cho lâu, cho số thu trên giấy tờ yếu kém đã lấy có tuyên bố là là vẽn ngài bát tiền trong ngày đầu nghỉ diễn xuống chế độ lương «Đớ mi cưa».

Kính thưa Bà chủ.

Tôi đợi chờ sự phúc đáp của bà từ nay cho đến hết ngày 31-5-70 qua trung gian Ông Thừa phát lại Lâm văn Sửa (đại diện cho tôi).

Xin Bà chú giữ đúng những lời giao kết trong hợp đồng cộng tác có chữ ký của tôi với Bà đưng bảo bởi hai bức thơ (ngày 17-5-70 và thơ này) cho tôi. Bà hãy trả cho tôi hai tháng lương Ba mươi ngàn đồng bạc ($30.000đ) và tiền bản quyền của thì sau khi trả xong, cho lại là Bây ngàn$ hãy trăm tám mươi lăm đồng bạc (7.785đ.) để tôi đem mua giấy cầu đoàn Thái Dương và sẽ tập tuồng mới khai Bun Giám Đốc gọi tôi.

Cên người lại.

Nếu quá ngày tôi không nhận được tiền lương của bà phát, đương nhiên kể là Bà vi phạm hợp đồng giữa tôi và Bà kể ngày 17-4-1970 và chính Bà tự ý hủy bỏ hợp đồng.

Bà phải chịu hoàn toàn trách nhiệm về những điều đã kể trong hợp đồng, và phải bồi thường mọi thiệt hại cho tôi trong thời gian tôi chưa tìm được một chỗ làm khác.

Sau ngày mà tôi không có khán lương, đương nhiên coi như tôi không bị ràng buộc bởi hợp đồng 17-4-70 ký giữa tôi và Bà nữa, và tôi sẽ quyền kỷ hợp đồng để cung cấp tuồng cho một đoàn hát khác mà khối phải bồi hoàn cho Bà một khoản tiền nào cả.

Tiền bản quyền của lại của tôi Bà vẫn phải trả và sau nầy tuồng «Mây Giăng Đầu Nói» đoàn Thái Dương có bán, Bà vẫn phải trả theo thể lệ 6% và 9% nếu giờ vào khi mở màn hát, tôi sẽ có đại diện nhận lãnh tiền bản quyền.

Nếu Bà thấy có gì trở ngại, tôi bưa Đoàn Thái Dương đưng bắt tuồng của tôi nữa, và xin Bà giao trả lại các bản tuồng «Mây Giăng Đầu Nói» lại cho tôi.

Thành thật cảm ơn Bà, và tôi đang chờ đợi.

Kính chào.

C.T.K.T.

PHÊ BÌNH

Tuồng cải lương loại xã hội 'BÍ MẬT CỦA NÀNG' của TUẤN-KHANH trên sân khấu DẠ LÝ HƯƠNG

Ý CHÁNH BỊ LOÃNG ĐI VÌ NHỮNG CHI TIẾT PHỤ...

Qua cốt chuyện của vở tuồng «Bí Mật của Nàng» của soạn giả Tuấn Khanh trình diễn trên sân khấu Dạ Lý Hương, chúng ta thấy đề tài chuyện tình cảm của người đàn bà tên Nguyễn thị Thêu (hay Thu Vân) trước lúc là vợ nhà thương-gia lấy tên mà cô du đăng Đại ca Thiên đã ra mặt đưa con tên Liễu rồi tên nầy ở tù. Ngày hắn ra tù lại là ngày Thu Vân vắng gặp nghĩa cũng nhà trăm phố Phát Tài.

Nhà triệu phú nầy lại đang nuôi đứa con nuôi tên Liễu. Đại ca Thiên vì không nhận ra con gái mình nên định bán đứt hoa con Liễu, nhưng khi biết được Liễu là con gái của bạn thì bèn đổi ý giết tên Lão Dục chủ nhà hàng để rồi ông bị bắn chết, Thu Vân cùng Phát Tài lấy nhau, mọi con uông được sum họp.

Qua câu chuyện của vở tuồng «Bí Mật của Nàng» của soạn giả Tuấn Khanh trình diễn trên sân khấu Dạ Lý Hương, chúng ta thấy đề tài chuyện tình cảm của người đàn bà tên Nguyễn thị Thêu (hay Thu Vân) trước lúc là vợ nhà thương-gia lấy tên mà cô du đăng Đại ca Thiên đã ra mặt đưa con tên Liễu rồi tên nầy ở tù. Ngày hắn ra tù lại là ngày Thu Vân vắng gặp nghĩa cũng nhà trăm phố Phát Tài.

Nhà triệu phú nầy lại đang nuôi đứa con nuôi tên Liễu. Đại ca Thiên vì không nhận ra con gái mình nên định bán đứt hoa con Liễu, nhưng khi biết được Liễu là con gái của bạn thì bèn đổi ý giết tên Lão Dục chủ nhà hàng để rồi ông bị bắn chết, Thu Vân cùng Phát Tài lấy nhau, mọi con uông được sum họp.

Nhiều nét sơ đẳng trong sự bố cục

Ý chánh vở tuồng nằm trong những nhân vật sau đây : Thu Vân, Đại Ca Thiên, Liễu, ông Phát Tài, Kỳ dư, những nhân vật khác đều là 'sai phụ'.

Ấn thế mà khi mãn mở ra suất gần nửa giờ, chúng ta chẳng thấy được một nhân vật chánh xuất hiện... cái cô Lão Dục, Tony, Thắng, Hà, Nguyệt đứng trên sân khấu lải nhải những chuyện Hippy nay nọ chẳng ăn nhập gì với ý chánh của vở tuồng cả. Đã thế ông giới thiệu nhân vật, thời gian, không gian của cảnh đầu lại không được chú trọng.

Hơn thế nữa, người mãn đầu của vở tuồng chưa ta lại chẳng thấy soạn giả biết khai thác một mối mâu thuẫn lớn sẵn nằm trong ý chánh mà chỉ thấy cậu cô những xen cợt rạc được trình bày đề mua lòng cho khán giả. Tình tự xuất chiếu của những lớp ở mãn đầu diễn biến như sau tại quán của lão Dục.

— Lão Dục sắt chuyện của những rồi đánh nước người tại phố. Tony Thắng giới thiệu Đại Ca Thiên mới ở tù về, ông nay có có vợ là Hoa cũng ở trong tù.

— Lão Dục ra đi thì Đại Ca Thiên vào nói chuyện du đăng nay mọi con Tony, Thắng, Hà, Nguyệt đứng trên sân khấu lải nhải những chuyện Hippy nay nọ chẳng ăn nhập gì với ý chánh của vở tuồng cả. Đã thế ông giới thiệu nhân vật, thời gian, không gian của cảnh đầu lại không được chú trọng.

Hơn thế nữa, người mãn đầu của vở tuồng chưa ta lại chẳng thấy soạn giả biết khai thác một mối mâu thuẫn lớn sẵn nằm trong ý chánh mà chỉ thấy cậu cô những xen cợt rạc được trình bày để

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU.
Ngày 19-9-70 hồi 9 giờ tại :
— Khối Hành Chánh Yểm Trợ Trường Sinh Ngữ Quân Đội (Phòng Tài Chánh) Trại Trần Hưng Đạo đường Võ Tánh Phú Nhuận.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU
— Cung cấp vật liệu điều hành cho Trường Sinh Ngữ Quân Đội kỳ đệ II Lục cá nguyệt 1970. (ĐLS số 0699/TSNQĐ/HCY/TTC ngày 14-10-69 và bản tu chỉnh số 1 ngày 24-7-1970).

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)
— Trường Sinh Ngữ Quân Đội
— Khối Hành Chánh Yểm Trợ Trường SNQĐ Trại Trần Hưng Đạo đường Võ Tánh Phú Nhuận.
Gia Định, ngày 4 tháng 9 năm 1970
CỤC MÃI DỊCH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 24 tháng 9 năm 1970 hồi 09,00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

1.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp mũ nồi nâu vẻ phù hiệu Biệt Động Quân, thuộc ĐLS số 3559/MĐ/MU/2 ngày 26-8-70.
Tri giá ước lượng : 2.335.000đ-00.

II.— Nơi tham khảo Điều Lệ Sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

Gia Định, ngày 7 tháng 9 năm 1970
CỤC MÃI DỊCH

CÁO THỊ ĐẤU THẦU
LẦN THỨ 5

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 21-9-70 hồi 09 giờ tại : Cục Mãi Dịch, số 163, Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

1.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Cung cấp 600.000 chiếc vải che miệng dùng cho nhân viên Quân y (lô số 14) trị giá ước lượng 5.314.529đ.00 thuộc ĐLS số 3520/MĐ/MU/2 ngày 28-4-70

II.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận Gia Định. (Phòng Mãi Ước 2).
Gia Định, ngày 7 tháng 9 năm 1970
CỤC MÃI DỊCH

ANH NGỮ
ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
130 Pasteur, Phòng 107, ĐT.93567 (trước rạp CASINO Saigon)
Chuyên luyện nói các mục như : Xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, Du lịch v.v...
Luyện dịch báo chí và viết đơn từ thương mãi. GS Mỹ luyện giọng. Phòng học lịch sự có máy lạnh.
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần
Khóa 1 tháng (12 buổi mỗi tuần ngày 2 buổi) — Lớp mới : 15-9-70

Phụ nữ cần biết !
Có bịnh bạch đái xin dùng:
NỮ ĐỚI BỬU
PHƯỚC LINH
TRỊ : đau tử cung, huyết trắng ra nhiều con người mét mỏi, xanh xao buồn bực, đau [illegible] ngang lưng, mới hay lâu ngày [illegible] được, Tổng phát hành nhà thuốc Phước-Linh 110 bis Không Tử Cholon

TỐ SƯ
BIỆT PHẾ KHOA
Trước kia từng trị hết bịnh mỗi hôi tay chân, di tinh, mộng tinh, Bạch đái
Bịnh Lao Phổi
cho nhiều người mà Bác sĩ và giáo sư Đại học ngoại kiều trị không hết.
Hiện nay thực thi Chirogromonie Hội đồng Trác Quan Vinh N. Đông y sĩ Cử nhân Luật.
Sáng 9—12 giờ Chiều : 4—6giờ
Nghỉ: trọn ngày Chúa Nhựt
121/31 Ngô Tùng Châu — Saigon

NẾU TRẺ EM Sanh Bịnh **HO**
Ho gió, ho hen, ho suyễn, ho khò khè và các chứng cảm nóng Ho. Quí bà cho dùng :
An Niên Nhi Khái Linh
Thuốc Ho trẻ em, Đông Dược Sĩ Huỳnh Triết Anh. Tổng phát hành nhà thuốc Phước Linh. 110bis Không Tử, nơi sản xuất số 95 Phố Đông Thiên Vương — Saigon.
Số KN/BYT/47M ngày 20-4-70

HO ! SIỂNG !
Các chứng Siểng kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho ran, ho ngược, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sắc hậu, dùng Thuốc HO QUẢNG AN TIÊN (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành:
Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
Số 169 Lê văn Duyệt SAIGON
K.N. số 613 ngày 18-12-63

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu, mất ngủ, ăn không ngon chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nhọn ở mặt, nóng trong mình, bón uất, ban ngứa, ông da dùng thuốc
TRỊ BỊNH GAN
Quảng An Hòa
(số 1 đường Cao và số 2 đường Gan)
Có bán tại các tiệm thuốc Bắc.
KN số 617 — 18-12-63

Mỹ phẩm mới !
— ANNA Trị tàn nhang vết sẹm, chấm đen.
— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, có eo.
— MẮT XANH «BEL» Mày xanh mướt, long lanh hấp dẫn.
— DETILUX Trị mụn trứng cá.
— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.
— BARBARA Mọc lông nhẹo.
Có bán tại các nhà thuốc tây

ANH ĐÀO LỘ
ĐẠI QUANG
Bổ phổi — trừ đàm — dứt ho
NHÀ THUỐC ĐẠI QUANG TRẦN MUỘI
Số 27 Đại lộ Tổng đốc Phương — CHOLON
K.N. số 40 ngày 11-7-62

THUỐC HO HOÀN VÀ THUỐC NƯỚC
Phế-Trung-Bửu
(NHÃN HIỆU 555) VẠN HÒA ĐƯỜNG
555 BỔ PHỔI VÀ TRỪ ĐÀM HO GIÓ
nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 203, đường Lương Nhữ Học — Cholon
Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt — Đông Dược sĩ QUÁCH PHÁT
K. N. số : 619-BYT ngày 19-12-63

Cửu-long-hoàn
VÕ ĐÌNH DẦN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN
BÁN LẺ TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC
KN. Số 541 20-11-63

THUỐC RƯỢU 39
NGUYỄN AN CƯ
Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp bổ huyết, tiêu phong. Trong mỗi hộp có quế đỏ, uống trong năm ngày thấy công hiệu.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN. số 26 — SYT ngày 6-5-69

BIẾNG ĂN MẤT NGỦ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59MQ/CDP)
— trị phong ngứa
Bán tại nhà thuốc tây

Làm cho da mặt được mịn màn tiết mỹ-nhân, cá, tàn nhang.
HÃY DÙNG MỸ DIỆN CAO
THUỐC XỨC MỤN
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới công như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết sẹm nhân nhớn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt, được trẻ mãi không bà. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mại cấm bắt chước và giả mạo).
H.K.N. số 1250 ngày 28-9-58.

Gần đến kinh kỳ, bần thần đã được hay là đang hành kinh mà đau bụng, uống LÔI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bán tại các tiệm thuốc Việt Hoa, Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Sang Độc Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN». Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-63.

Thuốc **SIỂNG** Hiệu Nhành Mai
Trẻ đầu, trị siểng kinh niên, người lớn và trẻ con siểng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. KNBYT số 535 ngày 20-11-63

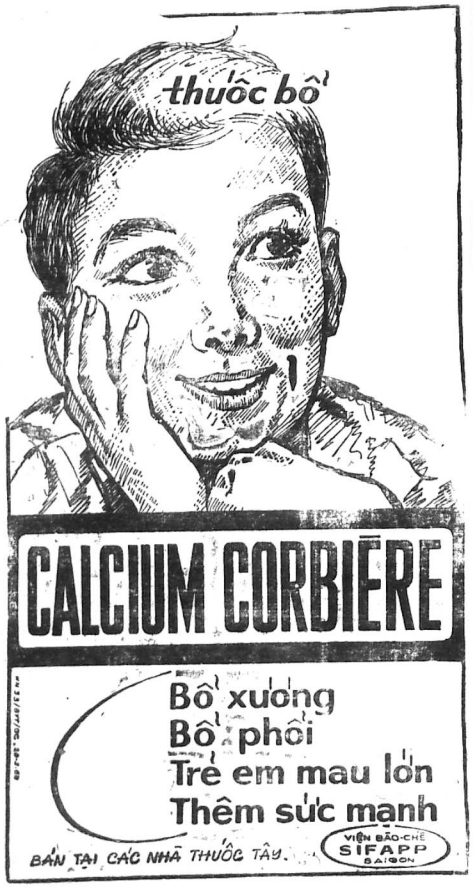
ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG
Dưỡng Tỳ Hoàn
ÔNG TIÊN
CÂN CHO NGƯỜI
Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt
Nhà thuốc Ông Tiên
Phú Lâm — Cholon
K.T. số 591 ngày 10-12-1967

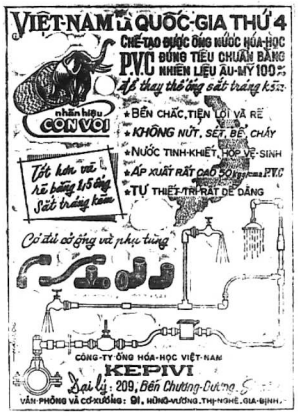
Các chứng bịnh
Về Tim
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, sáy xẩm chóng vánh mất ngủ, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dù ng
Thuốc bổ Tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp cau xương, nhức gân, tê bại hoài gân di động khó khăn, người da trở lạnh, tê dầu ngón chân, đau nửa chân mình, đau lưng nhức mỏi. Giờ có ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :
Hoàn kiện đơn
LA VẠN LINH
2 LOẠI hoàn mật và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 9-11-68.

Cơ thể bãi hoải
THẬN YẾU
Hay đái đêm, nhức đầu, mỏi mệt, đau lưng, Di mộng hoạt tinh, Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN
Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH

TÌM ĐỌC : NGUYỆT SAN CẤP TIẾN SỐ 20 ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC





VIÊN XI-RÔ
CALVIT B12
SINH-TỐ B12 + CALCIUM
Trị THIẾU MÁU, CƠ THỂ SUY YẾU, GẦY CÒM, TRẺ EM CHẬM LỚN
980 BYT 27-8-64
PHONG PHÚ

MÀN ĐÊM

anh-vũ

— Cần bây phút nữa thôi!

Vừa nói Vũ vừa quan Diệu. Diệu nhìn lại Vũ. Năng nhìn cười và vẽ mặt hơi khác thường. Vũ nhận rõ điều đó. Chàng vội cúi xuống và liếc nhìn Mai, em bà chàng. Diệu và Mai cùng hai người bạn trai học chung trường Văn Khoa Huế và hai người Mỹ đạp bọ vào đây chơi nhân ngày lễ cuối tuần. Mai không biết rõ địa chỉ Vũ nên nếu bỗng qua không tình cờ tìm được nhà Vũ thì Diệu, Mai đã ở lại nhà người bạn trai kia rồi. Tìm gặp Mai thật mừng nên liếu sau đó cả Mai và Diệu cùng đem đồ đến nhà Vũ.

Vũ không biết nên mừng hay nên lo. Khi ở Huế, Vũ cũng có biết Diệu tuy chưa quen biết gì, vì Diệu ở Huế cũng đã là người có hạng Vũ cũng thấy mình bối rối Biết rõ mình là người nhiều tình cảm. Vũ lại càng lo sợ hơn. Nhưng thật tình Vũ vẫn cảm thấy sung sướng. Đúng thời Vũ cảm thấy mình đang phân bội. Bài thơ «Chung Thủy» Vũ đã làm tặng Lan, bực trở và cũng là người yêu của chàng. Vũ cho nhớ có vàng tiếng nói, câu mặt. Giá một tháng trước, Diệu vào đây chơi thì thật chẳng có gì khó khăn trở ngại cho chàng cả.

Tự nhiên Vũ tự trách rằng mình «nghệ sĩ» quá. Vũ khẽ thở dài rồi bắt gitác bắt bài hát. Tiếng hát mang theo vẻ cả nhớng (buồn hiện) thành ánh đêm trước, sau khi ở rạp hát ra, trời đã vào Thu-Đông và lạnh, cái lạnh thấm thía của ngày đại hàn cuối năm, cả ba người Diệu, Mai và chàng chạy đi đến bước một tiếu đường vắng lạnh không mưa bay. Rồi có một lúc cả ba chàng không nói gì. Vũ thấy nóng im lặng lại kéo dài thêm trăm hơn. Tiếng hát của chàng thật là kỳ diệu.

Bỗng Vũ ngừng hát. Chàng vừa nhớ đến Lan. Vũ nhìn phía trước và ngẩ rằng đường chàng đi phải là đường thẳng không có lối rẽ quanh co ngặt nghèo. Vũ muốn thế. Từ trước Vũ vẫn cho hình thể thật đẹ đẽ đang, nhưng lần nay chàng bất đầu cảm thấy rằng chàng đã tìm ở mình hơn với vàng. Nhưng cớ chỉ ấu yếm của Diệu làm chàng xúc động nhiều. Trong những bữa ăn bao giờ Diệu cũng chỗ Vũ ngồi xuống trước để lấy ghế ngồi gần chàng.

Tối hôm đó cũng vậy Diệu cố tình ngồi gần chàng bằng cách lách mình đi trước Mai khi cả ba cùng vào đây ghế trong rạp chớp bóng. Có cảm tình nhiều với Vũ lắm, Diệu mới liều lĩnh đã tiếu như vậy trước mặt Mai. Mà Mai có dại khờ gì để không thấy. Đã nhiều lần Vũ thấy Mai nhìn qua chàng và vội quay đi khi chàng nhìn trở lại. Mai và Vũ là anh em. Cái nhìn đó không phải để tỏ tình — Như thế thì là nghĩa gì — Vũ lo sợ, có cảm tưởng rằng Mai đã hiểu rõ câu chuyện giữa chàng và Lan. Cả khi Vũ muốn nói ra quách cho hai người biết là chàng đã là của Lan trọn vẹn.

Vũ không dám nghĩ ngợi thêm tuy chàng vẫn không khỏi cảm thấy cái đến đau đớn khi nhìn chàng chuyện sắc chạy tới Vũ mới thấy mình buồn thật sự. Chàng cúi xuống và bắt giác nhìn nốt tuổi mọc sau lưng bàn tay. Đã nhiều lần Lan trở vào đây và nói nốt tuổi này ghé gớm lắm» Vũ không biết cái «ghê gớm» đó đem lại cho chàng nhiều sung sướng hay nhiều đau khổ. Nếu Vũ tự ý sống theo hướng tình cảm của mình như cao suối hoang dại trên rừng đồng nước muốn chảy về đâu tùy thích. Đêng nay Vũ đã tự hứa với mình.—I lơ hứa và I cố gắng đành dự—phải là con nước của đồng sông đưa chảng tỉ đến có hướng chiều nhất định. Vũ vẫn nghĩ rằng tương thiện thật cần nhiều thời khắc.

Đã gần 3 giờ.

Lan nhớ cần kiếm lại giấc ngủ trưa. Chàng thấy buồn đa điết. Sao mình lại để xúc động như vậy? Tâm hồn mình được lâm bằng thơ ca mà giờ nào cũng lay động được ? Vũ tự thấy thương hại mình, thực sự. «Anh Lan em bao bây giờ thì anh thương em thế chứ chẳng gì chắc chắn cả vì anh của trở mà nghệ sĩ quá, biết đâu lại không giữ gìn người khác và cũng thương i cách để đàng» Lan đã nói với Vũ thấy cái Bây giờ Vũ mới thấy anh của Lan I phân sao có lý. Mà có thể nữa — Vũ nghĩ thêm — cũng không phải ở chính chàng. Nếu tâm hồn phải như thế thì lâm sao được. Những thế nào đi nữa thì Vũ cũng luôn luôn cố thiện chế để chứa lại tội lỗi, nếu đó là tội lỗi thật ! Vũ vẫn thấy buồn thêm trăm đa điết, buồn như vừa viếu em vẽ xử Mai mà không bao giờ cha gặp lại.

Vũ không thể không nghĩ đến Diệu — Chàng cứ lo mở ngăn giờ này và đêm nay ở Huế thế nào Diệu cũng nhớ đến chàng — Vũ muốn lại thêm Lan ngay bây giờ và thế cần nghỉ cuối Lan đã quên đi hình bóng của Diệu nhưng chẳng lại thái không biết Lan sẽ buồn bã nhiều hay sẽ nghĩ về chàng thế nào nếu chàng phải nói lý do của sự thăm viếng bất thường đó.

Ở đây thật chẳng có gì khó nhọc bằng lựa chọn. Vũ vẫn nghĩ thế và lần này thì thật chẳng có gì đáng bơn. Quay vào trong. Vũ lại thấy thở dài. Vũ đã mong rằng ngủ đậy sẽ hết buồn. Nỗi buồn mà Vũ muốn cho là vô cớ đó sẽ chẳng với sự một mối mà tiếu tan sau giấc ngủ, nhưng giờ tình đậy chẳng lại thấy buồn thêm.

Trong giu chiều bình như có tiếng gì thầm trăm kêu gọi Mai lần nữa lại dịnh xuống Lan nhưng nhớ lời Lan nói «Em không thích ngày chủ nhật, Anh đừng đến em vào ngày đó» chẳng lại thôi — Lúc sáp bài ra trước mặt Vũ chẳng đến cớ sao nhưng biết rằng mình sẽ không làm gì được Vũ đành quăng tập bài xuống bàn và vội vẽ thay đồ đi xem chớp bóng.

Vũ cho xe chạy nhanh mặc dầu biết chưa sớm. Hầu như chẳng muốn tiếu tranh I cái gì. Vũ chính Vũ cũng không muốn biết chẳng muốn tiếu cái gì. Tuy vậy Vũ vẫn không giảm tốc độ. Ngồi trong rạp, Vũ vẫn có dáng điệu thần thờ. Phim hôm nay là một phim Western Vũ vẫn có dáng điệu thần thờ. Phim hôm nay là một phim Western hạng trung bình. Bản nhau loạn súng — những tiếng nổ trên hạng trung bình. Bản nhau loạn súng — những tiếng nổ trên màn ảnh mà thường ngày chẳng rất thích thú lắm nay lại làm chàng hồi hộp, lo sợ vô cớ. Vũ cố quên hết đi theo dõi cuốn phim — Đoạn cuối người hùng phải vào tù, người chàng yêu phải chung phim — Đoạn cuối người hùng phải vào tù, người chàng yêu phải chung bằng những giọt nước mắt nóng hổi bằng dám chẳng xuống gò má. Cảnh xa cách làm chàng thấy đau lòng và Vũ muốn khóc.

Tối hôm ấy, Vũ ngồi vào bàn viết bày ra vào những mảnh giấy bưu bài trên bàn. Chẳng bài vẫn cho y nguyên chưa có đầu bút đó, giấy bưu bài trên bàn. Chẳng bài vẫn cho y nguyên chưa có đầu bút đó, giấy bưu bài trên bàn. Giờ chẳng lãnh trọng xiêm đau khổ chính chẳng đã qua ra cho chẳng thôi. Vũ ngồi im lặng. Vũ muốn viết một bài thơ ở vùng chẳng thấy khó khăn quá. Tâm hồn chẳng đang bị bát thơ ở vùng chẳng thấy khó khăn quá. Tâm hồn chẳng đang bị cả trăm ý nghĩ dồn dập dày xéo — Cuối cùng Vũ quăng bút và ngồi im lặng. Một hồi lâu. Vũ vào giường ngủ. Vũ mơ hồ nghĩ rằng trong giấc ngủ đêm nay Vũ sẽ có rất nhiều giấc mơ — Vũ Vũ nhắm mắt bao nhiêu đêm trăm kia phía trước mặt.

KẾ TỪ SỐ MAI

Mời đọc giả theo dõi một sáng tác mới lạ và tác bạo của TRẦN NHẬT HOAN hình thành bằng hình ảnh nông thôn Việt Nam với Chiến Tranh và Hòa Bình :

ĐỒNG CHÓ NGÁP

—115—

Hộ cũng chẳng có tà trường, mục đích nào cả, ngoài công việc kiếm ăn bằng cách tải hàng lậu và ăn cướp

Tuy nhiên không vì thế mà bọ thôi chú ý đến Sa Ngách chính vì lính bắn của nhóm là một người đàn-bà Việt Nam rất thời nát, nếu đăng mưu thì tuyệt diệu, bằng đăng không được thì phải trở khó ngay.

Người đàn bà mà bọ tải hàng chỉ biết tên dưới danh hiệu là bà lớn có tài tổ chức thực tế, vẻ rất ngày hiểm vì có ra đã lợi dụng danh nghĩa VC một lần rồi bằng cách rải cớ đó sao vàng trong vụ cướp bạc vừa.

Một ông lão được phòng thích ngay để trở về nói với bà lớn, bạn sau 4 ngày mà bà lớn không trả lời, bọ sẽ giết hết những người cho bị giam cầm.

Đúng sáng trong sóc cớ tiếp tục đều đều và an vui. Nhưng sáng hôm đó, bà lớn rất kinh ngạc mà thấy lão Ka Thom trở về nhưng chỉ có một mình thôi.

— Sao vẻ sớm đó vậy ông ?

Xếp Hướng cố lấy giọng bình tĩnh, nhưng nàng lo lắm. Nàng đinh bọn tải hàng đã bị lộ, bị bắt và ông lão Ka Thom thoát được một mình.

— Bị bắt.

Ông lão trả lời vắn tắt vẻ mặt vẫy khiến Hướng và Danh Eng rụng rời.

Họ biết tên đại diện tách rời đoàn tải hàng một tiếng đồng hồ sau đó và nếu đoàn bị bắt thì không có tên đại diện, tức đoàn chịu trách nhiệm một mình. Bọc triệu trong đó chỉ không phải ít. Họ có thể tuồn luồn được để khỏi bắt đến, nhưng trốn lưu thì nói mấy tháng bốn trăm ngàn, tiền đâu mà trả cương cho một trăm gia đình ở đây ?

Cả hai vợ chồng đều chết lặng đi, trong khi ông lão kể lể :

— Bị bắt nhưng không phải bị lính bắt.

— Chớ ai bắt ?

— Việt cộng bắt .

— Cái khi khô ! Á phiện của VC thì bọ bắt làm gì ?

— Cho bọ.

— Nhưng để làm gì mới được chớ ?

— Họ nhẩn lời với bà lớn rằng nếu bà lớn chịu làm việc cho bọ thì bọ cho bà lớn làm chức bà lớn bơn nữa, tiền nhiều hơn nữa, bằng không, bọ sẽ giết chết hết mười chín người bị giam trong nầy. Họ bọc 4 ngày.

— Nhưng ta lại không làm việc cho bọ sao chớ ?

— Không, làm việc là làm việc khác, chớ không phải chỉ có tải 4 phiện lậu.

— Họ có cho biết là làm việc gì hay không ?

— Họ không nói rõ, Họ chỉ mới bà lớn vào trong ấy, nếu bà lớn nhận. Hình như là bà lớn phải gọi hết người Việt Nam buôn bán ở các thị trấn lại trong đây, vì có đơn quyền bà lớn. Cho tôi đây, bọ chỉ gom được có thợ mà thôi, còn các người buôn bán thì chỉ bằng lòng đóng thuế chớ không chịu vô đây không chịu làm gì khác hơn. Người ta lòng lớn phải gom hết người Miên của ta lại dưới quyền bà lớn.

Xếp Hướng nhìn Danh Eng đã bối bằng mặt. Danh Eng lắc đầu rồi nói :

— Không thể được. Nhà vua nói rằng Miên Cộng sẽ đánh nhà vua, tôi thích nhà vua hơn, tôi không thể giúp cho Miên Cộng mạnh hơn.

— Nhưng từ chối là chết, xếp Hướng nói.

— Không chết. Họ nói vậy chớ họ có để cho những người ở sống để huấn luyện những người ấy thành Miên Cộng.

— Nhưng bọ sẽ diệt trừ sóc nầy.

— Chỉ vậy ?

— Bà không biết thì khó gì hết. Vì ta trở nên quan hiểu đối với bọ.

— Ta đâu có phải là lính của nhà vua. Ta lại không đông.

— Đừng có nói điêu. Tại sao bọ mới ta bắt tạc ? Lẽ vì bọ biết thà nông của ta. Kẻ có khả năng mà không bọc tác điều được sẽ là nguy hiểm. Họ sẽ tấn công sóc ấy.

Danh Eng tính sự trống thấy. Hắn cho rằng lão vẽ thái, đã bắn suy nghĩ, Hướng tra là để cho xếp Hướng suy nghĩ đúm hắn.

— Giờ ta chỉ có ba con đường : đi theo bọ, bỏ sóc mà trốn đi, hoặc cố thủ ở đây.

Xếp Hướng nói :

— Liều cố thủ nếu hay không ?

— Chắc chắn là không.

— Vậy lâm sao giờ ?

— Bỏ sóc mà tốn cho xa ?

Nhưng Danh Eng không muốn trốn chút nào. Trốn lính thì bắn tết hơn, vì lẽ ai quan, trên đó bắn xét rất nhiều quyền bành khác để lên đó. Ở đây bắn lâm vua mới có. Hơn thường nếu cái giang sơn ấy lâm.

Ông vua nào ấy không mến sóc của các ông phơi là khi nước ấy đa chiến các ông đây đưng lên, cho không phải được ai biểu đến. Danh Eng đã mang tính thân trường giả rồi, nói theo lối Công tân. Hắn thích được yên thân, cho không muốn phiền lòng sóc. Lay bán con làm nghề buôn lâu và ăn cướp nhưng hão huyền đặng trong xự bình toán an vinh vì xếp Hướng bảo đảm sơn bắn là xếp chấp cả toàn quốc của quốc hội hoàng gia.

Yên tri như vậy, Danh Eng đã quên vui tính thân bằng với ngôi vua ở đây. Nay rồi lại thì Cò mạnh hơn cả toàn quốc của Hoàng gia nữa, nhưng hắn đã tính thương mến sơn nầy và ... chết sống ở đây rồi.

MAI TIẾP

BÍNH NGUYỄN LỘC

— Nhưng tôi chối từ chết, xếp Hướng nói.

— Không chết. Họ nói vậy chớ họ có để cho những người ấy sống để huấn luyện những người ấy thành Miên Cộng.

— Nhưng bọ sẽ diệt trừ sóc nầy.

— Chỉ vậy ?

— Bà không biết thì khó gì hết. Vì ta trở nên quan hiểu đối với bọ.

— Ta đâu có phải là lính của nhà vua. Ta lại không đông.

— Đừng có nói điêu. Tại sao bọ mới ta bắt tạc ? Lẽ vì bọ biết thà nông của ta. Kẻ có khả năng mà không bọc tác điều được sẽ là nguy hiểm. Họ sẽ tấn công sóc ấy.

Danh Eng tính sự trống thấy. Hắn cho rằng lão vẽ thái, đã bắn suy nghĩ, Hướng tra là để cho xếp Hướng suy nghĩ đúm hắn.

— Giờ ta chỉ có ba con đường : đi theo bọ, bỏ sóc mà trốn đi, hoặc cố thủ ở đây.

Xếp Hướng nói :

— Liều cố thủ nếu hay không ?

— Chắc chắn là không.

— Vậy lâm sao giờ ?

— Bỏ sóc mà tốn cho xa ?

Nhưng Danh Eng không muốn trốn chút nào. Trốn lính thì bắn tết hơn, vì lẽ ai quan, trên đó bắn xét rất nhiều quyền bành khác để lên đó. Ở đây bắn lâm vua mới có. Hơn thường nếu cái giang sơn ấy lâm.

Ông vua nào ấy không mến sóc của các ông phơi là khi nước ấy đa chiến các ông đây đưng lên, cho không phải được ai biểu đến. Danh Eng đã mang tính thân trường giả rồi, nói theo lối Công tân. Hắn thích được yên thân, cho không muốn phiền lòng sóc. Lay bán con làm nghề buôn lâu và ăn cướp nhưng hão huyền đặng trong xự bình toán an vinh vì xếp Hướng bảo đảm sơn bắn là xếp chấp cả toàn quốc của quốc hội hoàng gia.

Yên tri như vậy, Danh Eng đã quên vui tính thân bằng với ngôi vua ở đây. Nay rồi lại thì Cò mạnh hơn cả toàn quốc của Hoàng gia nữa, nhưng hắn đã tính thương mến sơn nầy và ... chết sống ở đây rồi.

MAI TIẾP

(88)

CHƯƠNG V

YÊU NHAU MẤY NÚI CŨNG TRÈO !...

— Tại tưởng của tôi còn gì mà tốt lành để phải giữ gìn nữa. Nếu anh Quân còn sống cũng sẽ ngạc nhiên khi nhìn thấy tôi bành toàn thay đổi trong hai năm trời sống lần lốc ngoài đời như ngày nay.

Còn bố đi rồi. Đào ấu yếm đặt bàn tay nhỏ bé cận quính vào bàn tay Bằng :

— Anh !...

— Em !...

Hai người ngồi tâm thường thốt lên đường như đã giải bày được tâm sự chết chôn trong bụng. Hai tiếng gọi thông thiết của những người trong cuộc đành riêng cho nhau, thêm vào đó là hai bàn tay xoắn xít... Được giây lâu. Bằng mới khẽ khẽ thở dài :

— Thôi, anh không biết nói gì hơn trước thích cảnh như vậy.

Trước sau gì chúng ta cũng sẽ xa nhau, nhưng em hãy nhớ rằng lúc nào cũng có kẻ vẫn yêu em thêm thiết...

— Em đang vậy, không bao giờ em quên được hình ảnh của anh. Bằng ơi, bây giờ em mới thấy rõ lòng mình, ta anh chắc em sống không thể vị. Với Quân, em chỉ còn chút hương thơ kỷ niệm vương lại trong lòng, nhưng với anh thì em yêu anh, vì cần có anh em cần có anh...

Bằng lắc đầu :

— Muộn rồi em, anh chỉ trách ông trời sanh chi chuyện trái ngang, giá chúng mình gặp nhau từ lúc trước thì hay biết mấy, khi yêu em anh không ngại mình vậy phải bước ngại nào cả, nhưng bây giờ vấp đụng trở ngại nặng. anh đành bó tay. Chúng mình đúng là có duyên mà không nợ.

Từ trong hai ánh mắt u sầu diệu vợi của Đào đã lóng lánh lệ, càng làm cho sắc đẹp nàng thêm phần não nùng. ai oán. Năng cất tiếng than một mình :

— Trời ơi, một bên là tình, còn một bên là nghĩa, nhưng tôi phải biết tính như thế nào đây

— Em hãy nghe lời anh đi tìm lại Quân. Dầu sao thì anh cũng chúc em được như ý muốn...

Đào bật khóc :

— Thật ra, như ý muốn của em là mọi chuyện sẽ êm đềm, đừng có gì thay đổi hết, anh, ơi. Anh hiểu ý em muốn nói gì không. -

Thấy người yêu cũng tỏ vẻ bịn rịn, lưu luyến, Bằng cũng cảm thấy êm lòng đôi chút khi hiểu mình chưa hoàn toàn bị thua thiệt trong thân phận đến sau. trước hình ảnh của Quân vị bỏn phu trước kia của nàng. Mặc dầu mối miệng thết ra lời dứt khoát. nhưng trong thâm tâm chàng thật đau xót và không hề muốn chuyện đó xảy ra. tình yêu đến rất đi nhưng ra đi rất khó khăn, không một lẽ đang yêu nào lại muốn chuyện tình mình đổ vỡ, cũng như không ai muốn mình phải sống ngày trở ngại kể niệm cũ trong những ngày cần lại khi tình yêu bay xa. Nhưng chuyện gì xảy đến là nó đến, phải chăng định mệnh ?...

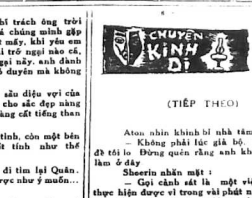
Bằng chưa xót chắc lưỡi :

— Đào ơi, anh biết ý em em cũng như tình yêu của chúng mình rất mãnh liệt, thắm thiết, nhưng định mệnh là định mệnh, chúng ta đành phải chấp nhận cho không thể nào cưỡng lại nổi số trời được.

Tiếng của Đào rấm rức :

— Phải, trời cao xui chi cho chúng mình gặp nhau, yêu nhau và đến lúc chúng ta sắp đến tương lai trong cuộc sống lứa đôi trong mai này thì ông trời lại khiến cho chúng mình xa nhau một cách đau khổ như thế nầy ..

MAI TIẾP



MỖI 2000 NĂM : 1 HOÀNG HỒN

CỦA TRẦN V-DINH

(TIẾP THEO)

Aton nhìn khinh bỉ nhà tâm lý học :

— Không phải lúc bộ, Sheerin. Anh đã tẻ lo. Đừng quên rằng anh không có việc gì làm ở đây

Sheerin nhăn mặt :

— Gọi chán sát là một việc làm không thực hiện được vì trong vài phút nữa sẽ có nhựt thực Bêta, vì lẽ Latimer đã cam kết sẽ giữ một thái độ đứng đắn

Môn đồ của Sor S vội vẽ đáp

— Tôi sẽ không làm gì cả. Các ông tự do hành động, nhưng tôi lưu ý các ông rằng tôi sẽ thừa cơ hội đầu tiên để hoàn tất công việc mà tôi đã khởi sự. Nếu các ông tin lời cam kết của tôi, thì nên gọi cảnh sát.

Sheerin cười thân mật :

— Ông là một người thao đời ! Đó là giải thích cho ông một điều. Ông thấy thành niên từng gần cửa sổ không ? Người đó mạnh khỏe và biết xử dụng sức mạnh mình. Hơn nữa anh ta không thuộc nhóm chúng tôi. Khi nhựt thực khởi sự anh ta không có việc gì khác hơn là coi chừng ông. Tôi cũng vậy, tôi hơi mập và chậm nhưng cũng có thể hữu ích

Latimer lạnh lùng nhìn Sheerin

— Và sau đó ?

— Tôi sẽ nói cho ông.. Lúc khởi sự nhựt thực, Theremon và tôi sẽ giam ông trong 1 căn phòng đóng thật kín. Không có cửa sổ. Ông sẽ ở đó đến cùng

Latimer nghẹn ngào nói:

— Và sẽ không có ai đến giải thoát tôi. Tôi cũng hình dung được ý nghĩa của sự mất tích các vị sao Tôi còn hiểu nhiều hơn các ông nữa. Các ông mất hết trí khôn và sẽ không giải thoát tôi.

chết ngộp hay chết đói. Người ta không thể hy vọng điều gì ở một nhóm bác học, nhưng tôi sẽ không nói, và không bán cái lâu hơn.

— Nhưng tôi chối từ chết, xếp Hướng nói.

— Không chết. Họ nói vậy chớ họ có để cho những người ấy sống để huấn luyện những người ấy thành Miên Cộng.

— Nhưng bọ sẽ diệt trừ sóc nầy.

— Chỉ vậy ?

— Bà không biết thì khó gì hết. Vì ta trở nên quan hiểu đối với bọ.

— Ta đâu có phải là lính của nhà vua. Ta lại không đông.

— Đừng có nói điêu. Tại sao bọ mới ta bắt tạc ? Lẽ vì bọ biết thà nông của ta. Kẻ có khả năng mà không bọc tác điều được sẽ là nguy hiểm. Họ sẽ tấn công sóc ấy.

Danh Eng tính sự trống thấy. Hắn cho rằng lão vẽ thái, đã bắn suy nghĩ, Hướng tra là để cho xếp Hướng suy nghĩ đúm hắn.

— Giờ ta chỉ có ba con đường : đi theo bọ, bỏ sóc mà trốn đi, hoặc cố thủ ở đây.

Xếp Hướng nói :

— Liều cố thủ nếu hay không ?

— Chắc chắn là không.

— Vậy lâm sao giờ ?

— Bỏ sóc mà tốn cho xa ?

Nhưng Danh Eng không muốn trốn chút nào. Trốn lính thì bắn tết hơn, vì lẽ ai quan, trên đó bắn xét rất nhiều quyền bành khác để lên đó. Ở đây bắn lâm vua mới có. Hơn thường nếu cái giang sơn ấy lâm.

Ông vua nào ấy không mến sóc của các ông phơi là khi nước ấy đa chiến các ông đây đưng lên, cho không phải được ai biểu đến. Danh Eng đã mang tính thân trường giả rồi, nói theo lối Công tân. Hắn thích được yên thân, cho không muốn phiền lòng sóc. Lay bán con làm nghề buôn lâu và ăn cướp nhưng hão huyền đặng trong xự bình toán an vinh vì xếp Hướng bảo đảm sơn bắn là xếp chấp cả toàn quốc của quốc hội hoàng gia.

Yên tri như vậy, Danh Eng đã quên vui tính thân bằng với ngôi vua ở đây. Nay rồi lại thì Cò mạnh hơn cả toàn quốc của Hoàng gia nữa, nhưng hắn đã tính thương mến sơn nầy và ... chết sống ở đây rồi.

MAI TIẾP

(TIẾP THEO)

HỒI 70

VƯƠNG HỒNG PHẠM THUYẾT PHỤC CƯỜNG ĐỒ

Hai người hết ngỡ Vương Hồng Phạm lại khiu Đô Đại Kinh vừa đáng lúc thanh trường đao ở trong tay hắn rớt xuống đất, rồi người hắn cũng ngã theo.

Vương Hồng Phạm đặc biệt chú ý đến thiếu phụ anh đẹp. Y ngẩm nghĩa từ đâu xuống đến gót chân mụ, cất tiếng hỏi :

— Quí tính phương danh của phu nhân là gì ?

Mỹ phụ cười rất vui vẻ đáp :

— Nếu các hạ mà lịch sự thì cứ kêu tiện thiếp bằng Đỗ phu nhân là phải.

Vương Hồng Phạm gật đầu, thì lễ mà cách rất lịch sự và hải :

— Tế ra là Đỗ phu nhân. Tại hạ chưa biểu cao tính đại danh của vị kia là gì ?

Gả trai ôn nhu đáp :

— Tiểu đệ họ Tống tên gọi Bất Độc.

Vương Hồng Phạm hỏi :

— Chắc Tống huynh chẳng ngoại hiệu khác nữa phải không ?

Tống Bất Độc đáp :

— Người ta thường kêu tiểu đệ bằng Huyết Phong Hầu.

Vương Hồng Phạm nói :

— Nghe ngoại hiệu của Tống huynh, người ta không khỏi sinh lòng khiếp vía. Tại hạ không rõ vì Đỗ huynh lớ tay tế nhân xuống đây là bọ hàng thế nào rồi các vị ?

Đỗ phu nhân hỏi lại :

— Y cho sống hay đã chết rồi ?

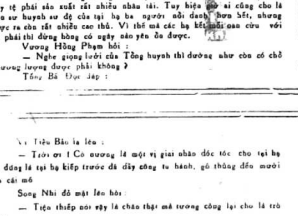
Vương Hồng Phạm đáp :

— Tại hạ e tăng không cho cách nào cứu vãn

Đỗ phu nhân nói :

— Đã vậy tiện thiếp gọi y bằng tiện phu.

Nguyên tác : NGÔ LÂU CƯ-SĨ



Dịch thuật : HÀN-GIANG-NHẠN

Vương Hồng Phạm «hơi» một tiếng ra chiều ngạc nhiên. Y lại đâu mắt ngó Tống Bất Độc.

Tống Bất Độc lạnh lùng đáp :

— Y là con ruột Tống huynh của tiểu đệ.

Vương Hồng Phạm hỏi :

— Thế thì hai vị nhiều quyết phải bào thù. Có đúng thế không ?

Đỗ phu nhân chưa kịp đáp thì Tống Bất Độc đã cướp lời :

— Cái đó cũng không chắc chắn. Chắc các hạ đã biết mấy năm nay tệ phái sản xuất rất nhiều nhân tài. Tuy hiệu gia sư cũng cho là bọn sư huynh sư đệ của tại hạ hạ người nổi danh hơn hết, nhưng thực ra chưa rất nhiều cao thủ. Vì thế mà các hạ khó mà cam cứu với tệ phái thì đương hồng có ngày nên yên ả được.

Vương Hồng Phạm hỏi :

— Nghe giọng lưỡi của Tống huynh thì dường như còn có chỗ khương lượng được phải không ?

Tống Bất Độc đáp :

— Dĩ nhiên là thế. Các hạ đã không phải là người nhà họ Trần ở Hoa Huyết Môn, cũng chẳng ở trong chiếu đại môn phái thì giữ gì bọ Trần cũng chẳng tiếc gì mà giao lại cho tiểu đệ...

Vương Hồng Phạm chau mày ngắt lời :

— Tống huynh ! Phu nhân dương bên Tống huynh là vị oanh nhân của Hồ Đại Kinh mà cũng là lệnh tôn tôn nữa. Vậy Tống huynh bảy thường lương cùng phu nhân xem sao đã...

Tống Bất Độc gạt đi :

— Cái đó tại hạ biết rất phải bận tâm.

Vương Hồng Phạm hỏi :

— Sao Tống huynh lại vô lễ thế ?

Tống Bất Độc đáp :

— Cái đó không can gì cả. hạ.

Đỗ phu nhân cũng nói thêm :

— Các hạ thật lôi thôi quá. Có lẽ còn cần nệ hơn cả thầy đã giảng sách trong thôn xóm.

Vương Hồng Phạm thở dài đáp :

— Chẳng qua các vị không hiểu mà thôi. Nên biết rằng những người nghĩ tm thế lẽ mà tại y cũng thức đối chứt, nhưng có thể tránh khỏi đại họa. Hỏi ơi ! Người đời hiểu đạo lý rất ít chớ chẳng riêng gì các vị.

Tống Bất Độc cười lại hỏi :

— Đó là kiến thức của kẻ hủ nho, khi nào rằng buộc được những nhân vật giang hồ như bọn tiểu đệ ?

Vương Hồng Phạm đáp :

— Các vị vốn không nghĩ đến chế trọng yếu của lẽ pháp nên ngăn người ta nói lên cùng bào bao lâm vậy, mà miệng phê bình một cách vô ý thức... Theo chết tại hạ nhân nơi thì bọn vị hiểu đại phi lẽ. Thảo nào vừa rồi hiểu nhiều các vị có cơ hội ra tay cứu vãn cho Đô Bất Kinh mà cố ý bỏ qua đi ? chết vẽ tay tại hạ.

Tống Bất Độc hỏi :

— Các hạ đương nói những nói cao. Phải chăng các hạ trường giữa tiểu đệ đang Đỗ phu nhân có chuyện gì ?

MAI TIẾP

NGUYÊN-TÁC KIM-DUNG — DỊCH-GIẢ HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG V

TRONG HẬU VIỆN TAM NHƯNG XUẤT HIỆN

Song Nhi nghe Vi Tiểu Bảo hỏi vậy, ngân ngừ không đáp. Thị hỏi :

— Quân ta khi cả rồi. Quế tướng công vào yết kiến Tam thiếu Nhưng mà hỏi y được không ?

Thị ấy nói đưa đăng lại cực kỳ cung kính.

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Được lắm ! Cô điều chi không được ?

Cả vẻ mừng lên nhìn Song-Nhi hơ so. Thị cùng ngưng đầu lên ngó cô mỉm cười nói :

— Tướng công chưa mặc quần áo. Phải coi chừng trời lạnh.

Vi Tiểu Bảo lại nói tính tình nghịch, nhỏ mình ra nói :

— Tại ba chẳng cần mặc quần áo nhảy ra ngoài cửa không biết rét.

Song Nhi giật mình kinh hãi, nhưng lại thấy Vi Tiểu Bảo thực vào tươi thân đáp chân kín mít, cả đầu cũng không lộ ra ngoài, bất giác thị bật lên cười cười khúc khích.

Song Nhi hơ quần áo khô rồi đưa vào trong mùng.

Vi Tiểu Bảo mặc xong từ trên giường bước xuống. Song Nhi giúp gã cài khuy áo, rồi lấy lược chải đầu cho gã và đốc tóc lại.

Vi Tiểu Bảo thoang thoảng ngửi thấy mùi u hương ở người thị tiết ra. Trong lòng khoan khoái, gã nói :

— Tại Hồ lý tinh là cái người tốt thế nầy đây.

Song Nhi liếu mỉm cười đáp :

— Hồ lý tinh ! Hồ lý tinh ! Tiểu thiếu không phải Hồ lý tinh.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Ủa ! Tại hạ biết rồi ! Phải kêu cô nương bằng đại tiểu mới đúng, chẳng thể gọi là hồ lý tinh được.

Song Nhi cười nói :

— Tiện thiếp cũng chẳng phải đại tiểu mà chỉ là một tên tiểu nhi đâu.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Tại hạ là tiểu thái giám. Cô nương là tiểu nha đầu. Chúng ta cùng phục thị cho người thật xứng đôi với nhau.

Song Nhi đáp :

— Tướng công chẩu hầu Hoàng đế, tiện thiếp bì thế nào được ? Hai bên khác nhau một trời một vực.

Thị vừa nói vừa đốc tóc cho Vi Tiểu Bảo. Thị lại hỏi :

— Tiện thiếp không biết đốc tóc cho nam nhân. Chẳng hiểu có coi được không.

Vi Tiểu Bảo vẫn đưới sam đưa ra phía trước ngực coi rồi đáp :

— Đẹp quá rồi ! Tại hạ lười nhất là đốc tóc. Nếu ngày nào cũng được cô nương làm giúp thì hay quá.

Song Nhi nói :

— Tiện thiếp làm gì có phước như vậy ? Tướng công là một bậc đại anh hùng. Tiện thiếp là tiểu nha đầu mà bữa nay được đốc tóc cho tướng công một lần cũng là kiếp trước kiếp tu lắm rồi.

Vi Tiểu Bảo la lên :

— Tiểu cô ! Cô nương là một vị giai nhân đốc tóc cho tại hạ thì đáng là tại hạ kiếp trước đã dầy công tu hành, gõ thông đến mười tám cái mõ

Song Nhi đỏ mặt lên hỏi :

— Tiện thiếp nói vậy là chân thật mà tướng công lại cho là trò đùa.

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Không phải đâu. Tại hạ cũng nói với cô một tấm lòng thành thật.

Song Nhi mỉm cười nói :

— Tam thiếu Nhưng bảo nếu Quế tướng công vui lòng thì xin mời cô gái vào bọn dường ngồi chơi.

Vi Tiểu Bảo hỏi :

— Được lắm ! Tam thiếu gia của cô nương có ở nhà không ?

Song Nhi « ừ » một tiếng rồi khẽ đáp :

— Người đã qua cả rồi.

Vi Tiểu Bảo chợt nhớ tới bao nhiêu lính dương & các gian nhà lòng gã lại hồi hộp, không dám hỏi nữa. Gã theo Song Nhi vào một gian hoa sảnh trong hậu viện.

Vi Tiểu Bảo ngồi chớt một lúc thì Song Nhi bưng trà ra. Gã uống trà, bỗng nghe có tiếng bước chân ung nhung ở phía sau vách văn đi ra.

Đây là một thiếu phụ tuổi chan sa trăng. Nàng cất tiếng :

— Phiền Quế tướng công phải một phen tha thẩn.

Nàng nói rồi cúc cúc vào phía. Tuy dáy cực kỳ cung kính.

Vi Tiểu Bảo vội vàng đáp lễ nói :

— Tại hạ không dám.

Thiếu phụ nói :

— Mời Quế tướng công ngồi chơi.

Vi Tiểu Bảo nhìn kỹ thiếu phụ chừng 24, 25 tuổi. Nàng không có son phấn, sắc mặt lợt lạt, cặp mắt đỏ hoe. Hiển nhiên nàng vừa mới khóc.

Dưới ánh đèn Vi Tiểu Bảo nhìn rõ thân h

Vấn đề hôm nay

(Tiếp theo trang 1)

Nói chuyện với quí vị đại-diện 5 nghiệp đoàn Đô Thành Thị TT Thiệu cho biết sáng nguồn giải quyết vấn đề TPB thì năm 1971 phải có 20 vị nữ. Thiệt là một vấn đề tế nhị vì đại số trong hoàn cảnh hiện nay không dễ gì VNCH có cách kiếm.

Mấu đề nữ lấy đi đàn ông mà người tân tay đã cuối lên anh em TPB rồi thì nhau-nhau, cứu giúp người quốc gia với nhau, không đến được không cái vice khá cả nhau, kẹp phải mà vẫn thua đã với nhau» thì phải chăng đã lạm lợi cho phía CS. Lại còn đi vào cạm bẫy của ai đó nữa.

Người khi lòng người sôi nổi quá cao độ đến mức tình cảm lâm mờ lý lẽ thì chỉ nhau nói ra hòa của người sống một thường bị bịt-ra-ngoài. Biết như vậy, nhưng không phải vì như vậy mà C.I. không có gắng nói lên tiếng nói hòa giải của mình.

Muốn hay không, những người đông ý xây dựng tân chế đều phải công ý thêm rằng HỖN LOẠN không phải là phương tiện và bối cảnh để xây dựng tân chế được.

Nên đó cho tiếng nói của mình không đương nghe đi nữa trước lương tâm trước bầu phía chúng tôi vẫn phải nói,

C.T

Dân chống Bàn Cờ xin hai bàn tay

Chúc tên biết tượng cướp xá

SAIGON 12-9 (STA). — Đúng ngày quốc-qua Tân-quốc Phú 19 tuổi qua tại chung sư Nguyễn-Thiện Thuật đường điều-an Hưng trước cửa nhà nên trong lúc 6h. Cậu ở y trước nhà nên không khóc-an, 1 tên thôi nổ nhảy xô cụt tên chiếc xe Honda định tổ nhảy chạy nhưng có người hàng xóm trông thấy tri hô lên nên nhiều người chạy rượt theo bắt được.

Hồi khai tên Thái tên Nghĩa 2 tuổi ngụ số 120 Lý Thái Tổ tên Nghĩa đã nhiều lần thời xe gắn máy của dân chúng ở vùng Bàn Cờ, nhất là 2 hai con đường Trần quý Cáp và Phan Đình Phùng nổi dài.

Dân chúng định xử hết tay

Cả người trong đám bắt tên Nghĩa đều chặt cả 2 bàn tay rồi thả đi, vì hợp đồng phía trông tự theo liền. Nhưt Đều trước đây mới mong chấm dứt nạn mất xế, và bọn côn lại mới chịu giải nghệ cũng có người đồng ý giết bắn cho nhà nhóc trách cả phía chính quyền dùng biện pháp mạnh chỗ bắt vài thằng khi ra tù nên tên thằng nhóc đó ! không như không.

Sau một cuộc gây gổ với nhân viên Tổng Nha MỘT QUÂN NHÂN BIỆT KHU THỦ ĐÔ BỊ BẮN CHẾT TẠI CHỖ

GIA-ĐỊNH 12-9 (STA)

Hồi 11g30 trưa 11-9, tại ấp Tân Thới Hòa xã Tân-Phú quận Tân Bình đã xảy ra một vụ nổ súng giết chết một quân nhân từng sự tại Biệt khu Thủ Đô.

Được biết người nhân nói vụ đã xảy ra như sau :

— Anh Nguyễn Văn Châm 27 quân nhân thừa sự tại BKTĐ ngụ tại ấp Tân Thới Hòa như đã kể ở đó đã có chuyện xích mích trước với anh Lê Văn Minh 32 tuổi nhân viên cảnh sát thuộc lực lượng giang cảnh Tổng Nha cả 2 cùng ngụ một xóm.

Sau một cuộc gây gổ, anh anh Châm vào nhà lấy khẩu súng lục vừa bước ra khỏi nhà thì anh anh Vinh lạ tay bắn trước một phát súng gọn lỏn, đạn xuyên vào đầu khiến anh Châm ngã gục.

Anh Vinh sau khi nhìn 2 phát nữa đạn xuyên qua mang tang khiến anh Châm tắt thở luôn trên vũng máu.

Vài hành nong thả đoạn giết người anh Vinh bỏ chạy. Vợ anh Châm liền chạy theo kể sát nhân trì hô lên.

Một xuồng NDTV gần tay cố ngăn lại chặt ta tiếp cứu, lần 3 phát súng chỉ thiên, anh Vinh vẫn cố chạy để thoát khỏi NDTV liền quay súng bắn 2 phát trúng chân anh Vinh ngã quỵ. Sau đó anh Vinh bị bắt giao cho nhà chức trách.

Quân Cảnh hay tin đến nơi điều tra trong thời chờ anh Vinh đi điều tra.

14-9: QUÂN TÂN BÌNH

TIẾP THEO G TRANG 1

PB Đặc cuộc Nguyễn Rõ Chả Tịch phong trào Đấu Tranh Bảo Vệ Quyền Lợi TPB VN đã ngăn bộ trước các chiến binh PB ngụ Tân Phú như trên khi được tin chính quyền tỉnh G Đ có quyết định giải tán những ấn nhà của PB tại khu Tân-Phú vào ngày 12-9

Không 300 PB thu Tân Phú và các vùng phụ cận hiện đang tức trực ngay đến Tỉ dân nhận lệnh giải tán nhà của bộ chỉ chính quyền tỉnh Gia Định ban hành.

44 Cán nhà do Phế Binh cất tại chung cư Minh Mạng sắp được giải tỏa

SAIGON 11-9 Trong phiên họp được triệu tập sang nay tại Tòa Đô Chánh với sự tham dự của các đại diện Tòa Đô-Chánh, Tổng Cục Gia cư, quận Hành chánh Đặc khu CSQG quận X và Hội Bảo Vệ TPB đã đưa đến quyết định chấp nhận giải tỏa 44 nhà do TPB xây cất tại chung cư Minh Mạng.

Sau khi bàn xét việc giải tỏa các nhà do Thương Phế Binh xây cất tại khu Minh Mạng và quanh chung cư do chính phủ Nhật viện trợ Tổng Cục Gia Cư đã đồng ý chấp thuận bồi thường cho mỗi cán bị giải tỏa số lạc là 45.000đ.

Phiên họp còn quyết định vào ngày 14-9 tới đây sẽ bắt đầu phát tiền bồi thường và việc giải tỏa phải được thực hiện ngay sau đó sau thời gian một tuần lễ để giải tỏa Tổng Cục Gia cư sẽ xét tiếp những công cuộc xây cất chung cư chế đáng bảo tồn đây.

Phế binh Đình trung Thư : Chánh quyền hãy ngừng lay và ngồi lại

SAIGON 12-9 (STA)— Những biện pháp mạnh của Chánh quyền và các lệnh hành sự của Chánh Tướng Trần văn Hai Tổng Q.Đốc CSQG trong những ngày vừa qua là cơ hội để cho anh em C Sát DC trả đòn những người lính quê quê. Để là lời tuyên bố của PB Đình Trung Thư trong tâm thư Hội PB VN cho đồng bào toàn quốc. Trước đây bão. Hội PBVN đã nhận chịu lỗi lầm vì 1 số PB quá khích lại phong trào đi xa chiều hướng tranh đấu chánh đáng của PB,PB Thu cho biết rất chua xót khi thấy người bảo giết TPB lại là những chiến binh. Mặc dầu quá đau xót trước những sắc nhiễu, HPB/ Việt Nam vẫn chủ trương và khai sướng phong trào tranh đấu đòi quyền đáng TPB, vì cho đến nay nguyện vọng TPB chưa được đáp ứng, trước những hứa hẹn viển vông của chánh quyền.

Vẫn theo lời PB Thu, TPB là những người đã cầm súng giữ yên bờ cõi, bảo đảm an ninh cho bọn phương cho quốc gia nay hưng thịnh với nạn bất công, tham nhũng, bất phải... Bây giờ là đến lúc người có công bị bỏ rơi TPB đã trả nợ giả qua đất chính phủ bây ngồng tay hãy ngồi lại nói chuyện với TPB để tìm lại phương thức giải quyết vấn đề.

Người ta PB Thu cho biết Tâm The HPB/VN mang nặng mặt lại thể tội với đồng bào vì mỗi số PB quá khích vì mang 1 nhìn thứ thù của đồng bào đối với tập thể PB chân chính.

Phó TT Kỳ

TIẾP THEO A TRANG 1

Ra đón mặc sư Mc Intire tại phi trường Tân Sơn Nhất chiều tiếp sân có Đại Tá Phan văn Minh, Phòng tổ chức phòng Phó Phái T-Thống ông Võ ngọc Ánh, phó chủ Tịch lực lượng Đại Đoàn kết và rất đông kỳ giả bào chí trong và ngoài nước.

Trong dịp này Đại Tá Minh đã tuyên bố cảng Sự quốc biệt đặc ngay trên đất Việt Nam của một chiến sĩ Hoa Kỳ nổi tiếng chống Cộng là ông Carl Mc Intire, tân phái được đón tiếp rất cả sự chân thành đã nói lên tấm lòng ngưỡng mộ và hiếu khách truyền thống của nhân dân Việt Nam».

Vào đến Đại Tá Phan Văn Minh «Cuộc viếng thăm của Ông Carl Mc Intire đã cho nhân dân VN thấy và tin rằng người tiếng nói ấn ảo của những người HK chắc hẳn của số tiếng nói bảo bàng của những người bạn HK. những người thiết của thông với cuộc chiến đấu trên 20 năm của nhân Việt Nam cho Hòa bình của đất nước và HB của thế giới tự do.»

Không ai mời mục sư Mc Intire qua VN ?

Theo ... AP một phát ngôn viên của phủ phó T-Thống Hoàng Đức Nhã cho biết : cho chế chúng tôi biết thì không thể không mời mục sư Mc Intire qua thăm PTT Kỳ tại Saigon.

«Tuy nhiên», phát ngôn viên trên cho biết», mục sư sẽ được đại diện của PTT Kỳ tiếp đón tại phi trường Tân Sơn Nhứt trong tính thân hiếu khách» Phát ngôn viên này nói thêm là văn phòng của PTT Kỳ đang thu xếp để mục sư Mcintire có thể nhập cảnh được.

Kể từ ngày 13-8 vừa qua, VNCH đã yêu cầu người Mỹ phải xin nhập cảnh trước khi tới VNCH trên phương tiện tới VN, mục sư Mcintire chưa thấn nhận điều kiện này.

Xem trang 5:
VÉT LOANG TRÊN TRIỀN DỐC
Truyện dài tình cảm của AN KHÊ

LẬP TRƯỜNG

(Tiếp theo trang 1)

chấp nhận hết lập luận Quốc Sản, nhưng cũng cho là họ có lý phần nào vì nhiều người nghĩ rằng cuộc bầu cử năm 1967 không mấy gì tự do trung thực.

Sau cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện năm nay Tổng Thống Nixon có thể lấy việc đắc cử của liên danh Hoa Sen để chứng minh rằng cuộc bầu cử do Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu tổ chức có thể trung thực tự do, và nếu Cộng Sản quá có ảnh hưởng đến nhiều cử tri như Phật Giáo Ấn Quang, họ có thể thắng cử được mà không sợ bị gian lận.

Nếu Cộng Sản vẫn khăng khăng từ khước giải pháp bầu cử tự do, Tổng Thống Nixon có thể phân bua trước dư luận thế giới là Cộng Sản ngoan cố, hiếu chiến hoặc không thật sự có hậu thuẫn quần chúng ở miền Nam Việt Nam nên không dám chấp nhận một cuộc bầu cử tự do thật sự, và khăng khăng đòi vào chính phủ trước khi có cuộc bầu cử để lấy thế chánh phủ mà bắt ép dân chúng đón phiếu cho mình. Như vậy Tổng Thống Nixon có thể giành lấy chính nghĩa về phía của VNCH và Huế Kỳ, và lấy được thiện cảm của dư luận quốc tế.

Những điều trên đây làm cho chánh sách của Tổng Thống Nixon về Việt Nam được dân chúng Mỹ tin nhiệm nhiều hơn và nhờ đó ông có thể đưa vào Quốc Hội Mỹ một khối Nghị sĩ và dân biểu thân ông, trong cuộc bầu cử sẽ tổ chức vào tháng 11 năm nay. Như vậy, báo ngăn người thân được nhiều ích lợi nhứt trong cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện Việt Nam vừa qua là Tổng Thống Nixon, tưởng không có gì là quá đáng vậy.

Bí mật ? Bạt mí...

(Tiếp Theo Trang 1)

✱ Tuy chưa có kết quả chánh thức của cuộc bầu cử bán phần Thượng Viện, nhưng trong các liên danh chánh đăng đã có những biến chuyển đáng ghi nhớ.

Theo đúng nghiệp Xây Dựng thì hình như trong Lực Lượng Đại Đoàn Kết đã đưa ra liên danh Sao Sáng có một sự chắc chánh nói bộ. Mà liên danh này thì đường lối chống Cộng cực đoan có lẽ được linh động, một chánh và hòa hoãn hơn xưa nhiều. Mặt khác trong thành phần lãnh đạo cũng sẽ đưa đôi đã mang đúng nghĩa Đại Đoàn Kết hơn.

✱ Đại Việt Cách Mạng đưa ra liên danh Bông Lúa, và cũng đã chịu cảnh lửa lưỡi liên danh này do giáo sư Nguyễn văn Canh, phụ tá Tổng trưởng Chiêu Hồi, lâu lý ký Nghe đâu sau khi thật cố gắng sư Canh đã đắc khoát từ quan luôn. nghĩa là bỏ luôn chức phụ tá Tổng trưởng để về dự bọn.

✱ Nhiều tin tức báo tin cho biết sau kết quả bầu cử Thượng Viện Một trận của Tổng Thống Thiệu kể như « yếu » rất nhiều. Người ta cho rằng có lẽ TT Thiệu sẽ lấm một cái gì mới hơn, có lẽ ông sẽ cố gắng qui tập một lực lượng nào đó khả dĩ giúp ông đắc cử trong cuộc bầu cử 1971 tới đây vì các đảng trong Mặt Trận của ông buồn trong buồn lắm. 1, 6, 16 là bằng có khiến cho anh em không mấy hài lòng tin tưởng nơi tình anh em lâu dài.

Mực nước

TIẾP THEO E TRANG 1

Trong 1 thông cáo phổ biến hôm nay Nha Thủy Văn cho biết mực nước tại các nơi sau đây trong thượng tuần tháng 9.70:

Tại VAN TƯỢNG.— Mực nước từ 9,80m ngày 3-9 đã xuống đến cao độ: 9,52m ngày 5-9-70; sau đó mực nước cùng ngày năm 1969 là : 1,71m

TẠI NAM VANG.— Mực nước ngày 5-9-1970 là 10,20m cao hơn ngày năm 1966 là 0,09m và cao hơn ngày năm 1969 là : 0,68m Mức báo ngày là 10,75m.

Tại Tân Châu Ngày 7-9-70 mực nước là 4,46m cao hơn ngày năm 69 là 0,43m cao hơn ngày năm 1966 (là năm bị lụt) là 0,13m và cả thể tăng trung bình mỗi ngày 0,20m kể từ 8-9 đến 18-9-70 dưới mực báo ngày nơi đây là 5.20m khoảng 0,75m

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin chung thân bằng quyến thuộc thân mẫu chúng tôi là :

Bà HỒ THỊ THẠNH

đã qua đời vì tai nạn lưu thông ngày 10-9-1970 tại Biên Hòa. Hưởng thọ 78 tuổi.

Linh cữu được quản tại tư gia 144/1096 đường Phan Thanh Giản Gò Vấp.

Lễ di cảu sẽ cử hành vào hồi 12 giờ 30 ngày ngày 15-9-1970 và an táng tại quê nhà ở Dĩ An.

Cáo phó này thay thế thiệp tang.

Con gái : PHẠM THỊ HƯƠNG
Rể : NGUYỄN VĂN BIẾT
PHẠM THỊ NGỌ
NGUYỄN VĂN PHÁT
PHẠM THỊ HUỆ
NGUYỄN VĂN CAO
PHẠM THỊ LANG
TRẦN HẢO SẮC

Chủ Vựa Cá 23 Cầu Ông Lãnh

Phân Ưu

Được tin buồn :

Tr.tá NGUYỄN THANH NHÂN

33 tuổi, Tiểu Khu Phó Tiểu Khu Phong Dinh đã từ trần ngày 10 tháng 09 năm 1970.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Trung Tướng NGUYỄN VĂN MINH và PHU NHÂN

Phân ưu

Được tin :

Cụ HUỲNH VĂN TỬU

Thân sinh Trung Tá Huỳnh ngọc Diệp Tỉnh Trưởng Sadec vừa thất lộc tại tư gia 20 Tú Xương ngày 11-9-70 đã hài được chuyển về Long An.

Thành kính phân ưu cùng Trung tá và cầu chúc hương hồn cụ sớm được siêu thoát,

Trung tá Nguyễn minh Phú
Thiếu tá Nguyễn văn Ghi

LUYỆN THI
« LOWER CERTIFICATE and PROFICIENCY »
— Bà túc lớp Anh Văn Thính Thị để quen nghe và nói, chuẩn bị cho cuộc trắc nghiệm, vấn đáp.
Giáo sư ngoại quốc phụ trách.
Khai Giảng 15-9-70
Lớp trưa và tối. Mỗi lớp tối đa 15 người.
— Ghi tên : Tư Thục Sinh Ngữ Thính Thị Việt Ánh, 5 bis Trần nhật Duật Tân Định Saigon.

TRUNG TÂM GIÁO DỤC TRÁNG NIÊN CẤP-TIẾN
GIA ĐỊNH
Số 9 CHI-LĂNG — GIA ĐỊNH
GIÁM ĐỐC : G.S. NGUYỄN-VĂN-BÔNG
QUẢN ĐỐC : PHẠM-THANH-LIÊM
GIÁM HỌC : NGUYỄN-VĂN-CHẤN
1-10-70 : Tổng khai giảng
LỚP TỐI LUYỆN THI CĂN BẢN ĐỆ NHỊ, ĐỆ NHỨT A, B, C, D.
● TRIẾT HỌC, VIỆT VĂN, TOÁN LÝ HÓA, SINH NGỮ
BAN GIÁO SƯ DANH TIẾNG TẬN TÂM
Ghi tên tại địa chỉ trên kể từ 15-9-197 0, từ 18 giờ 30 đến 21 giờ 30.

in tại nhà in riêng của CẤP TIẾN
242 ter, Phan đình Phùng—SAIGON
Chủ nhiệm VÕ VĂN ỨNG
Quản lý : PHẠM-VĂN-BÉ

NHÀ MÁY XIMANG HATIEN
38.39.37 MẠC-ĐỨC-KẾ, SAIGON ĐT 25.646 - 93.809

THÔNG-CÁO

Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên cần tuyển dụng đề làm việc tại Nhà Máy Xi Măng Hà Đức và Nhà Máy Xi Măng Kiên Lương (Kiên Giang) :

— Nhân viên Kỹ thuật có trình độ Tú Tài 2 Kỹ thuật
— Nam thư ký có trình độ tú tài phổ thông
— Ước lượng viên.
— Nhân viên có Trung học Kỹ thuật
— Tài xế
— Trưởng toán thợ máy
— Thợ máy
— Thợ máy Diesel
— Thợ máy dụng cụ
— Thợ điện sa bơi
— Thợ đồng
— Thợ hàn
— Thợ vận động cơ
— Thợ điện bắt đường dây Réseau
— Thợ điện gác phòng kiểm soát điện

Đơn xin việc cần ghi rõ : Tên họ, ngày và nơi sanh, tình trạng quân dịch, địa chỉ, thâm niên hành nghề (đính kèm bản sao chứng chỉ hành nghề nếu có)

HỒ SƠ GỬI ĐẾN : Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên 35, Ngô đức Kế Saigon Nhà Hành Chánh và Nhân Viên Thủ Đức, ngày 7-9-70

NHA HÀNH CHÁNH VÀ NHÂN VIÊN

Công Ty Điện Lực Việt Nam
72, Hai Bà Trưng Saigon
Số : 1310 CDV/ĐP/DV 2

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn và hạn chế

I.— CÔNG TÁC : Công tác cung cấp nhân công, vật liệu và thực hiện việc mắc đường dây khách hàng theo giá khoán.

II THỜI GIAN THỰC HIỆN : 10 đơn vị mắc điện cho mỗi ngày từ ngày công đặt công tác lệnh khởi công (không kể ngày Chúa Nhật và ngày Lễ phép nước).

III.— SỐ LƯỢNG ĐƠN VỊ CÔNG TÁC VÀ TIỀN KÝ QUỸ TẠM :

Địa điểm	Số lượng phòng định	Tiền ký quỹ tạm
Lô 1 : Qui Nhơn	600 đơn vị	67.200đ00
Lô 2 : Long Xuyên	400 đơn vị	44.800đ00
Lô 3 : Vũng Tàu	900 đơn vị	100.800đ00
Lô 4 : Cần Thơ	300 đơn vị	33.600đ00

Mỗi nhà thầu có thể đấu một hay nhiều lô không hạn chế.

IV TIỀN KỸ QUỸ THIẾT THỰ : 1150 giá thầu thấu.

V.— NGÀY VÀ NƠI NỘP ĐƠN XIN THẦU : — Đơn xin dự thầu phải gởi đến văn phòng Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72, Hai Bà Trưng Saigon chậm chất là 10 giờ ngày 24-9-70.

VI NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : — 10 giờ sáng ngày 24-9-70 tại phòng họp Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai bà Trưng Saigon.

VII.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU HIỆN GIÁ : 1) Nha Khai Thác Địa Phương Công Ty ĐLVN, lầu 4 12 Hồng Thập Tự Saigon.

2) Nha Hành Chánh Công Ty ĐLVN 72, Hai bà Trưng Saigon.

Những nhà thầu có tên trong bản danh sách các nhà Thầu của Công Ty ĐLVN muốn nộp đơn xin dự thầu giá gởi đơn xin ghi tên khai theo Chứng từ khả năng xin Ông Tổng Giám Đốc Công ty ĐLVN chấp thuận cho dự thầu 5 ngày trước ngày mở thầu.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
SAIGON THỦY CỤC

THÔNG CÁO

Số : 3657/STC/KTTns

Gọi thầu khẩn hạn công tác đặt ống nước bằng gang và phụ tùng 150 đến 200 m/m tại đường Trương quốc Dung, Lý thường Kiệt, Hoàng Diệu, Thiệu Trị, Tự Đức, Minh Mạng (GĐ) thuộc Khê ước 11/KT.

I.— TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : Ước lượng Một Triệu Một Trăm Hai Mươi Ngàn Bảy Trăm Đồng (1.120.700đ).

II.— KỲ QUỸ TẠM : Hai Mươi Ngàn Đồng (20,000đ)

III.— THỜI HẠN CÔNG TÁC : Ba (3) tháng.

IV.— NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : 10 giờ sáng thứ Ba ngày 29-9-70 tại Trụ Sở Saigon Thủy Cục số 86 đường Nguyễn Thông (lầu 2) Saigon.

V.— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : 1) Phòng ngân sách Saigon Thủy Cục số 86 Nguyễn Thông (lầu 2 Saigon.

2) Tỷ Tài Công Tác Saigon Thủy Cục số 86 đường Hồng Thập Tự Saigon.

● Dâu chiến tranh, dâu kiệm ước, chúng ta cũng phải dạy dỗ con cái chúng ta cho nên người
HÃY TÌM ĐỌC
TÂM LÝ NHI-ĐỒNG
BẢN DỊCH
Giáo sư LÊ-THANH-HOÀNG-DÂN
Giáo sư TRẦN-HỮU-ĐỨC
✱ Quyển sách «gối đầu giường» của nhà giáo.
● Quyển sách của mọi gia đình.

Đoàn KIM CHUNG 5 TẠI RẠP OLYMPIC
Từ tối thứ bảy 12-9. Chiều 3g30 và tối chủ nhật 13-9-70 Đoàn nghệ sĩ « Lứa Tuổi Đại Mơ» với cặp kép MINH PHUNG MINH VƯƠNG đẹp như Phan Ái Tống Ngọc và ca hay hơn ai hết, Đào trẻ có vọng ca «Chơi Vơi» LỆ THỦY cùng toàn ban sẽ trở về rạp OLYMPIC lung trong khai trương vở «Mối Tơ» sôi bỗng nhất :
MÁU NHUỘM SÂN CHÙA
MÁU NHUỘM SÂN CHÙA một tai biến đau thương cho Phật Pháp, một bình sinh tối nhục cho quê hương.
MÁU NHUỘM SÂN CHÙA đo lòng đó kỳ tham sân si của người tu hành chưa thoát tục.
MÁU NHUỘM SÂN CHÙA một câu chuyện thời đại của nông hồng trong lương tâm và trách nhiệm con người sẽ được trình bày công phu qua bút trẻ trung kích tâm và phân tích sắc sảo của soạn giả Yên Lang.

Bác sĩ NGUYỄN VĂN TẠO
141 đường Pasteur Saigon
SẼ LÀM VIỆC LẠI KỂ TỪ NGÀY THỨ HAI 21-9-1970.
XIN LIÊN LẠC VỚI VĂN PHÒNG HOẶC ĐIỆN THOẠI LẠI SỐ 22.740.

CẤP TIẾN (Lớp thường xuyên 9,11,12(T.Tài I, II)
(Lớp bổ túc từng môn TOÁN, LÝ-HÓA
15-9-70 Sinh Ngữ, Triết, Nhật v.v
ghi tên tại 11 Nguyễn-văn-Thoại Chợ Lớn
Quản Đốc : TRẦN-MINH-XUÂN

NHÀ XUẤT BẢN
CẤP TIẾN
Đã phát hành :
✱ KINH TẾ HỌC (Quyển II)
của Giáo sư Nguyễn văn Ngôn
✱ Và đặc biệt TRUNG TỦ
345 Cầu Hồi Giáo Khoa Triết Học
Tú Tài A, B, C, D
trong hai kỳ thi vừa qua
của Giáo sư Phạm thanh Liêm
Đang in :
✱ LỊCH SỬ CÁC HỌC THUYẾT CHÁNH TRỊ (Quyển II)
của Giáo sư Nguyễn ngọc Huy
Tìm mua ngay tại :
Nhà Xuất Bản CẤP TIẾN
242-ter Phan Đình Phùng Saigon—ĐT 99.452
Nhà sách PHONG PHÚ
Đinh Tiên Hoàng Saigon

MÙA CƯỚI SẮP ĐẾN ...
Qui vị nên chọn ngay từ bây giờ một nhà hàng đầy đủ tiện nghi cho ngày vui con mình.
Chúng tôi xin giới thiệu một nhà hàng ở trung tâm Thủ Đô :
NAM ĐÔ Tửu Gia
199 Đại Lộ Nguyễn thái Học Saigon
Điện Thoại : 24.195 — 25.505
✱ Phòng Song Hỷ trang trí thanh lịch cho 360 thực khách (quạt trần).
● Phòng Sư Tử cho 100 thực khách (máy lạnh).
○ Có máy phóng thanh cho mượn.
✱ Có sân khấu để trình diễn văn nghệ.
● Có thang máy lên xuống.
✱ Có chỗ đậu xe rộng rãi.
○ Có bếp chuyên môn đồQuảng với gia phái chăng.
● Có phòng cho thuê giá đặc biệt cho qui khách ở Tỉnh đến.
LƯU Ý : Qui vị nên đặt tiệc trước để chọn ngày tốt khỏi trùng với nhiều đám khác. Vì đã có nhiều vị đã đặn chỗ rồi.
CHỦ NHÂN kính mời